

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 1. — Telefon: 159-590, 159-490  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

## MTI BELFÖLDI HIREK

B. 1. kiadás 1953. október 6. 6 óra -- perc

### EMELKEDŐ TELJESÍTMÉNYEK, NÖVEKVŐ KERESETEK A MAGYAR ACÉLÁRUGYÁR FORGÁCSOLO-ÜZEMEBEN

i Di/SZE/PE Ba M

A Magyar Acélárugyár forgácsoló üzemének dolgozói hónapról hónapra túlteljesítik előirányzatukat. Az új negyedév első harmadának eddig eltelt munkanapjain is betartották azt a jelszót, hogy a terv törvény. A jó eredmények elérésében jelentős részük van a műhely, a gyár műszaki dolgozóinak. Jó munkájukat dicséri az időben elvégzett októberi tervfelbontás.

A gyár termelési osztályán már szeptember 15-én hozzákezdtek az októberi terv összeállításához. 20.-ra elkészítették a vállalat operatív tervét, majd ezt 22.-ig megbeszélték a munkairányítókkal és az egyes részlegek vezetőivel, művezetőivel. Ezután az üzemek vezetőihez került a részleg operatív terve és ezt bontották fel munkapadokig. Ez volt a feladata Horváth Lajosnak a forgácsoló üzem kiváló vezetőjének is. És hogy becsületese munkát végzett, azt legjobban a műhely dolgozói tudják.

Busa Géza esztergályos így beszél erről:

- Abban, hogy teljesítményem az előző 120 százalékról 200 százalék fölé emelkedett, nagy része van annak is, hogy előre ismerem egész havi munkámat. Jelenleg a dugattyufejek külső oldalait esztergályozom Koleszov módszerrel, de tudom, hogyha ezt befejezem, a darukerek megmunkálásához kezdek hozzá. Előre megkaptam a művelettervet és a rajzokat, tehát időben gondoskodhattam a szükséges szerszámokról és készülékekről.

Hasonlóan vélekedik Marsala János, Tóth Mihály, Szaffián János és a műhely többi dolgozója is. Egyöntetű véleményük: a műszakiak segítségének is köszönhetik, hogy a forgácsoló-üzem szeptemberben 132 százalékot ért el és az egy dolgozóra eső átlagos havi kereset júliustól már 19 forinttal emelkedett. /MTI/

ko

A MAGYAR DOLGOZÓK A SZAKSZERVEZETEK III. VILÁGKONGRESSZUSA SIKERÉRT

i BL/Bné /SzE Mi Mr

Október 10-én kezdődik meg Bécsben a Szakszervezetek III. Világkongresszusa. Az öntudatos dolgozók mindenütt nagy lelkesedéssel készülnek a világ szervezett dolgozóinak találkozájára. Sok kapitalista gyarmati és függő ország dolgozói csak titokban folytathatják az előkészületeket, de az elnyomás nem tudja megtörni lelkesedésüket. Több országban gyűjtéssel teremtik elő a kongresszusi küldöttek utiköltségét.

A szabad országok dolgozói előtt nyitva áll a szakszervezeti élet minden lehetősége, szabadon emelhetik magasra a dolgozók nemzetközi szolidaritásának zászlaját. Ennek jegyében készülnek a magyar dolgozók is a Szakszervezetek III. Világkongresszusára. A SZOT küldöttsége öt tablóból álló kiállítási anyagot viszik a kongresszusra és magával viszi a magyar dolgozók sok-sok ajándékát.

A Gheorghiu-Dej Hajógyár dolgozói kis hajómodellt ajándékoznak a Szovjetunió vasipari dolgozóinak. A Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek a kínai, a DILVAG a lengyel, a Ganz Vagon- és Gépgyár a bolgár, a Vilhelm Pieck Vagon- és Gépgyár dolgozói pedig a koreai vasipari dolgozóknak küldenek ajándékot. A Klement Gottwald Villamosság Gyár Csehszlovák testvérüzemének szánta ajándékot, az Egyesült Izzóból a berlini izzólámpagyár dolgozóinak küldenek diszes albumot. A Vörös Csillag Traktorgyár a Coventryi traktorgyárnak, a Kismotor- és Gépgyár az indiai vasipari dolgozóknak küldi ajándékát. A vasasok a nyugat-német és a belga vasipari dolgozóknak és magának a kongresszusnak készítettek emlékalbumot.

A Csepel Autógyár ajándéka, amelyet a francia Renault-autógyár dolgozóinak küldenek, könyvalaku diszes fadoboz, amelyben kis rekeszekben helyezték el a gyár dolgozóinak a Szakszervezetek III. Világkongresszusa tiszteletére tett felajánlásait. Kocsis János gépmunkás teljesen selejtnentes exportképes munkára tesz felajánlást. Vállalja, hogy termelési eredményét 150-ről 165 százalékra emeli és egy munkástársát hozzásegíti a 100 százalék feletti teljesítéshez. Jakabfi János sztahanovista késsé azt igéri, hogy 220-ról 240 százalékra emeli teljesítményét selejtnentes minőségi munkával. Kuba Anna sztahanovista marós 161-ről 170 százalékra akarja felemelni termelési utlagát, teljesen selejtnentes munkával.

Számos művészi kivitelű emléktárgy és album sorakozik még az ajándékok között. Fényképek, levelek, különféle szakszervezeti és üzemi sajtótermékek adnak képet a kongresszus tagjainak a magyar dolgozók eredményeiről és boldog életéről. /MTI/

Ko

B. 3.kiadás

1953. október 6.

6 óra 10 perc

90 NÖVENDEK TANUL AZ ÁLLAMI ARTISTAKÉPZŐ ISKOLÁN

i Tom/Tr / SzE Mi Mr

/ támaszkodva

Intézményes artistaképzés a multban nem volt. Cirkuszművésztünk fejlődése magával hozta az artistautánpótlás tervszerű képzésének szükségességét is. Hazánkban - szovjet tapasztalatokra/- három évvel ezelőtt hozták létre az Állami Artistaképző Iskolát. Az iskola a hallgatóknak sokoldalú artista alapképzettséget nyújt, majd a különböző artista-művészeti ágakban kiváló teljesítményre fejleszti képességeiket.

A felvétel alsó korhatára 10-11 év. Feltételei: jó egészség, fizikai adottság és az általános iskola V.-VI. osztályának sikeres elvégzése. Az első év tanulási időszaka lényegében tehetségkutató. Az első évvégi vizsgán állapítják meg az artistapályára való alkalmasságot. A tanulmányi idő 7 év, jelenleg 5 évfolyan működik. A hallgatók a középiskolai érettségivel egyidejűleg megkapják a képesítő diplomát.

Az Állami Artistaképző Iskola vidéki hallgatói részére kollégiumi elhelyezést biztosít. Tervbevétték egy korszerű épület létesítését az artistaképző intézet számára.

A növendékek az iskola sikeres befejezése után, mint aktív művészek helyezkednek el, vagy pedig továbbtanulnak a Színművészeti Főiskolán, vagy a Testnevelési Főiskolán. Szeptember elején mintegy 90 növendék kezdte meg a tanulást. /MTI/

TUDOMÁNYOS VITÁK, SZÉLESKÖRŰ ANKÉTOK AZ MSZT BUDAPESTI SZERVEZETE KÉPZŐMŰVÉSZETI SZAKOSZTÁLYÁNAK HÁROM HÓNAPOS MUNKATERVEBEN

i -Cz/TI / SzE Mi Mr

Az MSZT budapesti szervezetének képzőművészeti szakosztálya három hónapos munkaprogramot dolgozott ki. A szakosztály tagjai elhatározták, hogy a képzőművészet egy-egy időszaki problémájáról tudományos vitákat rendeznek, így például a munkásmozgalmi témák ábrázolásáról, a típus kérdéséről, stb. Ezenkívül széleskörű ankétok is lesznek; továbbá ismeretterjesztő előadások nagyüzemeink képzőművészeti szakkörei részére. Ilyen előadásokat tartanak például Repinről, Szurikóvról, a Nagy Honvédő Háború képzőművészetéről, stb. Az előadásokat a lehetőségek szerint filmvetítéssel és reprodukciós kiállítással is egybekötik. A szakosztály választmányi tagjai ezenkívül vállalták, hogy rendszeresen patronálják a budapesti képzőművészeti szervezet, iskolákat. A patronálás keretében ezeket a szervezeteket szovjet képzőművészeti anyaggal látják el, továbbá segítséget nyújtanak előadások, ankétok és kiállítások rendezésére. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1953. október .6. 6 óra 15 perc

A LÁNG GÉPGYÁRBAN A NEDVESFORMÁZÁS SZÉLESEBBKÖRŰ ALKALMAZÁSÁVAL IS EMELKEDIK A TERMELES ÉS CSÖKKEN A SELEJT

i GÖ/PE Ba M

A Láng Gépgyár öntői a harmadik negyedévben több mint ötven tonna öntvényt készítettek terven felül. A hibás öntvények száma azonban jóval a megtűrt nyolc százalék felett volt, mert nem tartották be a technológiai utasításokat, s a műszakiak elhanyagolták az ellenőrzést. Ezért lett selejtes többek között egy négy tonna súlyú gépágy és egy három tonnás hajómotor állvány.

A dolgozók a műszakiakkal együtt elhatározták, hogy véget vetnek ennek az áldatlan állapotnak. Az év utolsó negyedének kezdete óta a művezetők és a minőségi ellenőrök kettőzött figyelemmel vizsgálják át a homokformákat. Gyakran még a formázás közben is ellenőrzik a technológiai utasítások betartását. A formaszekrények összerakását csak a műszakiak engedélye után végezhetik el az öntők. Az intézkedések segítségével októberben még nem volt az öntők hibájából származott selejt.

Az új technológiai eljárások szélesebbkörű alkalmazásával az öntvények készítésénél már hetven százalékban alkalmazták eddig is a nedves formázást, mégis voltak olyan öntvénytípusok, amelyekből nem tudtak elegendő mennyiséget önteni. Ezek közé tartozott a hengerblokk is. Október elején már több próbadarabot készítettek az új eljárással. Az eredmények kitűnőek voltak. Egyik sem volt selejtes közöttük és az új eljárás segítségével jelentős mértékben meggyorsult a hengerblokkok gyártása. Míg azelőtt két-naponként tiz-tizenkét darabot készítettek, most naponta tizenöt hengerblokkot öntenek. /MTI/

MOZART ÉS WAGNER-OPERÁK AZ OPERAHÁZ MŰSORÁN A NÉMET KULTURHÉTEN

i Tom/HE/PE Mi M

A Német Kulturhét alkalmából Operaházunk egy héten át Wagner és Mozart-műveket tűz műsorára. Október 8.-án a "Bolygó hollandi", 9.-én a "Cosi fan tutte", 10.-én a "Don Juan", 11.-én délelőtt a "Varázsfuvola", este a "Walkür", 13.-án a "Lohengrin" és 14.-én a "Szöktetés a szerályból" című operákat adják elő.

Az Operaházban vendégszerepel Hermann Abendroth német Nemzeti -díjas karmester. A "Don Juan" és a "Lohengrin" előadásán Donna Elvira, illetve Elza szerepét Gudrun Wuestemann német vendégünk énekli. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 5. kiadás

1953. október 6.

6 óra 20 perc

**SPORTVIGJÁTÉK, SZATIRIKUS KABARÉ, ÚJ MAGYAR MESEJÁTÉKOK AZ ÁLLAMI BÁBSZÍNHÁZ MŰSORTERVEBEN**

i -cz/TL/HM Mi M

Az Állami Bábszínház az elmúlt néhány év alatt jelentős eredményeket ért el és egyre nagyobb közönséget hódít meg a bábjátás számára. Az első években a felnőttek részére csak heti négy előadást tartottak, ma már minden este játszanak, mégsem tudják kielégíteni a jegyigénylőket. A fokozódó érdeklődésre jellemző a "Sztárparádé" című darab 450-es szériája és hogy a "New-York 42. utca" című zenés szatira, amelyet ez év elején mutattak be a 125. előadás felé közeledik. A sikert, a kitűnő eredményeket főleg annak köszönheti a színház, hogy munkájában nagymértékben érvényesíti Obrazcovnak, a világ legkiválóbb bábművészenek tapasztalatait. Szegő Iván, az Állami Bábszínház főrendezője egy évig tanult Obrazcov színházában és a szovjet tapasztalatok legszélesebbkörű felhasználásával irányítja az egyes darabok előkészületeit. Az új évad műsorgetervéről Szegő Iván a következőket mondta:

- Első bemutatónk a "2:0 javunkra" című háromfelvonásos sportvigjáték lesz. Ezt a kitűnő szovjet darabot jelenleg is játssza Obrazcov színháza. A rendkívül mulatságos darab egy, munkájáért lelkesedő, de állandóan képzelt betegségekben szenvedő őslénykutató mulatságos, rengeteg akadályon diadalmaskodó szerelmét mutatja be, egy sportrajongó geológus nővel. Az igaz szerelem átalakító, nevelő hatását vetíti elénk a darab sok ötlettel, humoros jelenettel fűszerezve. A következő újdonságunk Dumas "Három testőr"-ének báb-szinpadi változata lesz. A regényt Erdődy János írta bábszinpadra, végig klasszikus versmértékben. Ezenkívül ebben az évben bemutatunk még egy szatirikus kabaré műsort, amelynek jellege hasonló lesz a "Sztárparádé"-hoz. Reméljük, ezzel az újdonságunkkal még a "Sztárparádé" rekordját is megdöntjük.

- Természetesen nem feledkezünk el színházunk leg-hálásabb nézőiről, a gyerekekről sem. Új betanulásban ujtjuk fel "A csuka parancsára" című mesejátékot. A darab első előadásait annak-idején látta színházunkban Obrazcov is és sok hasznos tanácsot adott. Ezeket a tanácsokat most hasznosítjuk.

- A magyar történelem legendás alakjáról, Kinizsi Pálról szól a gyerekek számára írt első újdonságunk. A bemutatóra előreláthatólag a jövő év elején kerül sor. Még ebben az idényben bemutatjuk a gyerekeknek Móra Ferenc "Csalavári Csalavér" című meséjéből írt bábjátékot. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 6. kiadás

1953. október 6.

6 óra 25 perc

AZ ORSZÁG EGYIK LEGKORSZERÜBB KULTÓINTÉZETÉVE FEJLESZTIK AZ ORSZÁGOS TUBERKULÓZIS INTÉZETET - BREDEMLYIES GYÓGÍTÓ MŰTÉTET VÉGEZNEK AZ ÁLLAMI KORÁNYI TÜDÖBETEG SZANÁTORIUMBAN

t Hk/Hk/MM Mi Mr

A felszabadulás előtt évente sokezer paraszt, ipari munkás, szegény gyermek életét pusztította a tuberkulózis. Egészségügyi kormányzatunk nagy gondot fordít e népbetegség elleni küzdelem fejlesztésére. Életre hív egy olyan egészségügyi intézményt, az Országos Tuberkulózis Intézetet, ahol tudományos kutatásokat folytatnak majd a tbc megbetegedések okai, megelőzésük és gyógyításuk legbiztosabb módjával kapcsolatban.

A 48 hold erdővel, parkkal körülvett Országos Tuberkulózis Intézetet

többmillió forintos beruházással a volt Weiss Manfred tüdőbeteg kórházból alakítják át. Az elmúlt tőkés rendben a régi báró Weiss Manfred-féle alapítvány alagsorában helyezték el a Weiss Manfred gyár beteg dolgozóit és beteg gyermekeit, feljebb, a napos, egészséges szobákban az úgynevezett "fizető" betegeket, a gazdagokat kezelték. A jövőben itt működik majd az az egészségügyi tudományos kutató intézetünk, ahol a tuberkulózist elméleti, tudományos alapon vizsgálják. A kutatások arra is kiterjednek majd, hogy mi a központi idegrendszer szerepe a tuberkulózis lefolyásában, azzal is részletesen foglalkoznak majd, mi az oka annak, hogy a gyógyult betegek közül egyesek - rövidebb-hosszabb idő után - újból visszaesnek a betegségbe. Az Intézetben a klinikai osztályokon kívül röntgen osztály, bakteriológiai, mikrobiológiai kutató osztályok, kórszöveti, kórleletti, biokémiai tudományos elméleti részlegek működnek majd. A statisztikai-módszertani osztályon a tbc megbetegedések és gyógyulások számát tartják majd nyilván. Már működik az Intézet központi diagnosztikai laboratóriuma, ahol az ország valamennyi tbc kórházából és szanatóriumából beérkező bakteriológiai leletek alapján állapítják meg a tuberkulotikus megbetegedéseket, illetve a gyógyulást, a negatív /nem fertőző/ állapotot 150.000 vizsgálatot készítenek egy év alatt ebben a korszerűen felszerelt laboratóriumban.

Az Országos Tuberkulózis Intézet szomszédságában működik a 800 ágyas Állami Korányi Tüdőbeteg Szanatórium

melyet többmillió forintos beruházással fejlesztenek az ország legnagyobb és legkorszerűbb tüdőbeteg gyógyintézetévé. Új röntgenfelszerelésekkel,

/folyt.köv./

Ka

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás

1953. október 6.

6 óra 30 perc

/Az ország egyik legkorszerűbb. . . folyt./ t Hk/PE Mi Mr

tudósebészeti műtővel, terápiái berendezéssel, fürdőkkel, új konyharaktárral, garázzsal lesz teljes a szanatórium berendezése és felszerelése, a betegek és ott dolgozók részére a meglévő röplabdapálya mellé teniszpályákat, uszómédecnét építenek, a szórakozásról sem feledkeznek meg, a szanatórium külön szabadterei szinpadának helyét is kijelölték már. A gyógyulás útján lévő betegek a szovjet tudósok által kidolgozott pavlovi elmélet alapján a szabadban élnek. Az erdőben szétszórta felállított kétszemélyes gyógyházikókban laknak kora tavasztól késő őszig, így jól megvédődik szervezetük az időjárás viszontagságaival szemben. A házikót maguk tartják rendben, könnyebb kerti vagy irodai munkát is végezhetnek, ha akarnak. Akinek kedve van hozzá, részt vehet a szanatóriumi rádió külön műsorának összeállításában, sőt a műsor leadásában is, ami a házi stúdióból történik. A műtéten átesett betegek gyógyulási folyamatát segítetik a gyógyfürdők és a szakorvos ellenőrzése mellett végzett gyógytorna, ami az egész szervezetet erősíti.

Egészségügyi kormányzatunk arról is gondoskodik, hogy ha a betegek gyógyultán visszatérnek az életbe, hasznos tagjai lehessenek a társadalomnak. Hét hónapos iparstatistikai tanfolyam működik a szanatóriumban, amelyet a legutóbb huszonhatan végeztek el, s teljes gyógyulásuk után, mint iparstatistikusok működhetnek tovább. Gyors- és gépirás elsajátítására is lehetőség van. /MTI/

### ÚJ MÓDSZEREKKEL JAVITJÁK A SZEMÜVEGLENCSEK MINŐSÉGET

i Iv/Hc/PE Bc Mr

A Szemüveglencsegyár legfontosabb készítménye a bifokális lencse, amelyet Magyarországon azelőtt nem gyártottak. Ez a lencsefajta kétféle csiszolásu, alsó része olvasásra, felső része pedig távollátásra alkalmas. Amikor néhány hónappal ezelőtt megkezdték a kísérleti gyártást, komoly gondot okozott a sok selejt. A helytelen technológia miatt a lencsék nagyrésze karcos maradt és sokszor bizony el is tört. Ebben az időben a selejt meghaladta a 60-70 százalékot is. Az OFOPTERT hétről-hétre küldte vissza a használhatatlan lencsákat.

Az üzem nemrégiben új vezetőt kapott. A minőség megjavítása érdekében azonnal műszaki értekezletet hívott össze, amelyen részt vettek a legjobb sztahanovisták is.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás 1953. október 6. 6 óra 35 perc

/Uj módszerekkel javítják. . . folyt./ i Iv/He/PE Ba Mr

Ezen az értekezleten Unführer Lajos a bifokális üzem sztahanovista művezetője bejelentette, hogy újítást alkalmaz a lencsék készítésénél. Az újítást azóta már be is vezették. Segítségével a selejtet minimálisra csökkentették. A selejt nagyarányú leszorításához hozzájárult az is, hogy helyesebben adagolják a csiszolóport. Azóta nincs különösebb panasz a bifokális lencsékre.

Az eredmények láttán Miess Gerhardt fototechnológus is új módszert javasolt az összes szemüveglencse-fajták gyártásánál. Eddig ugyanis a mérések pontatlanok voltak. Amikor lecsiszolták az üveg felületét, kiderült, hogy az nem megfelelő méretű. Most már ugynevezett indikátorórát használnak és ezzel a szemüveglencsét századmilliméteres pontosságra csiszolhatják.

A szemüveglencsegyár dolgozóinak jó munkáját dicséri, hogy a negyedik negyedévben már ötszáz darab kiváló minőségű szemüveglencsét készítettek tervükön felül. /MTI/

-----  
UJFAJTA, KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ RUHASZÖVEKET GIART A GIAPJUIPAR A DOLGOZOK IGLNYEINEK JOBB KIELEGÍTÉSÉRE. - DOLGOZOINK HARCA AZ ÖNKÖLTSÉG TOVÁBBI CSÖKKENTÉSÉRT

i hm-Bi/B/PE Li M

Egy hónap telt el az árleszállítás óta. Az árleszállításkor egész sor textilanyag ára 15-25 százalékkal csökkent s a készruhák is olcsóbbodtak. Ezekből a cikkekből sokkal többet vásárolnak a dolgozók, mint azelőtt. Női ruhaszövetből, lódenkabátból és férfi sportöltönyből például négy nap alatt mintegy husz százalékkal többet adtak el állami áruházaink, mint az árleszállítás előtt. Dolgozóink csak ez alatt a négy nap alatt közel 400.000 forintot takarítottak meg ruhaszövetek, lódenkabátok és sportöltönyök vásárlásánál.

A ruhanemük árának csökkenését elsősorban a textilipari munkások, mérnökök, technikusok jó munkája tette lehetővé.

A közepes minőségű sportszövet ára például azért csökkenhetett 126.5 forintról 110 forintra, vagy a 240 forintos lóden méterét ma már azért vehetjük meg 180 forintért, mert gyapjuiparunk ~~is~~ olcsóbban termel és jobbat is termel, mint azelőtt.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás

1953. október 6.

6 óra 40 perc

/Ujfajta, kiváló minőségű. . . 1. folyt./ i hm/Bi/B/PA Li M

Három évvel ezelőtt még gondolni sem lehetett volna árszállításra, hiszen például a durvagyapjuval - amelyből gyapjuiparunknak igen nagy mennyiség állt rendelkezésére - nehéz volt dolgozni. Feldolgozása hosszadalmas volt, előállítása sokba került, a fonal szakadt és a durvagyapjuban lévő holtszöröket nem tudták kellően festeni kikészítő üzemünk. A holtszörök színe ugyanis a szövet színénél világosabb maradt. Így rossz minőségű, durva fogású volt az anyag.

Rottenberg Izsák, a Magyar Gyapju-  
fonó és Szövőgyár technikus

- akinek neve a gyapjuiparban korábban ismeretlen volt - sokat bosszenkódott a durvagyapjuból készült szövetek gyenge minősége miatt. 1950 elején elhatározta: addig nem nyugszik, amíg új eljárással nem sikerül eltávolítania a holtszöröket a durvagyapjuból. Először azt javasolta, hogy kézzel válogassák ki a holtszöröket a gyapjuból. Ehhez a vállalatvezetőség is hozzájárult. Az eljárás azonban rendkívül lassú és drága volt.

Rottenberg Izsák ekkor tovább kísérletezett. Számtalanszor megvizsgálta és leállította a kártológépet, ilyenkor látta, hogy a holtszörök kiállnak az anyagból. "Le kellene nyírni a holtszöröket" - mondta munkatársainak Rottenberg Izsák. "De hogyan?" - tette fel naponta ezerszer is önmagának a kérdést. Esténként, ha befejezte munkáját, alig várta, hogy hazaérjen és dolgozó szobájában folytathassa a kutatást. Rottenberg Izsák rövidesen kidolgozott újítással állt munkatársai elé. Eszerint az anyag kártolás előtt tüskés hevederes asztalon halad keresztül. Az asztalra az anyag mozgási irányával ellentétesen álló fésűt szerelnek, amely a gyapjuból kifésűli a holtszöröket - így gondolta Rottenberg Izsák. Az újítás kipróbálásakor azonban csalódás érte, mert a fésű a holtszörökkel együtt a jó elemi szálakat is . . . kifésűlte. Rottenberg Izsák a sikertelenség láttán sem adta fel a harcot. Sokszor éjszakákon át tervrajzokat készített. Már több eljárást kidolgozott, azonban valami hiba miatt valamennyit kénytelen volt elvetni. Négy hónapi kemény munka után végre megszületett az egész országot érdeklő nagyszabású újítás. A Magyar Gyapju- és Szövőgyár pesterzsébeti fonodájában, a kártológépen az egyik henger oldalára, illetve a henger elé gyorsan forgó spirálkést szereltek, amely a hengeren továbbhaladó gyapjulemezről lenyírta a holtszöröket. Az újítás azonban még ekkor sem volt tökéletes. A levágott holtszörök nagy része ismét visszakerült a gépbe a gyapju közé.

/folyt. köv./

Ka

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1953. október 6.

6 óra 45 perc

/Ujfajta, kiváló minőségű. . . 2. folyt./ i hm-Bi/B/PE Li M

Rottenberg Izsák akkor újabb módosításon törte a fejét. "Ha már eddig eljutottam, nem állok meg, amíg tökéleteset nem alkotok" - mondotta. Nem sok idő telt bele, már kész is volt a módosítás. "A gyorsan forgó spirálkést bádoglemezzel burkoljuk be, amelyből a nehéz holtszőröket csövön át ventilátorral egy különálló kamrába szivattyújuk" - magyarázta munkatársának. Néhány nap múlva nagy öröm töltötte el Rottenberg Izsákot, ha a kártológép közelébe ment. Az addigi durva anyag helyett igen finom fogású gyapju került ki a gépből, amelyből a szövönök kiváló minőségű, puha fogású durvagypjuszövetet készíthettek. A levágott holtszőröket szintén felhasználhatják: takarókat és szőnyegeket készítenek belőle. Rottenberg Izsák új technológiájának segítségével a durvagypjuszövetek minőségét mintegy ötven százalékkal javították és egy év alatt csak a Magyar Gyapjufonó és Szövőgyár pesterzsébeti fonodájában 1.4 millió forint megtakarítást értek el ezzel az eljárással. Egyszerű ember áldozatos munkájának gyümölcse volt a győzelem - egy lépés a jobb és olcsóbb áru termelésének útján...

Nézzük a további lépéseket: A durvagypju szövetek minőségének megjavításáért a Textilipari Kutató Intézetben is

sokszor éjszakákon át folytak a laboratoriumi kísérletek.

A kutatók a durvagypju hosszas vizsgálata során rájöttek, hogy a durvagypju szennyezettsége kisebb mértékű, alacsonyabb a zsíradéktartalma, mint a finomgyapjúé. Ezért kidolgozták a durvagypju mosási technológiáját, az egységesített mosási eljárást, amely szerint lényegesen kevesebb lúgot, szappant, stb.-t használnak fel, nehogy a felesleges vegyszerek megtámadják a durvagypjút, rontsák a minőségét. A mosási technológiában a hőmérsékletnek is határt szabtak. Mintegy 10-15 százalékkal alacsonyabb hőmérsékletet alkalmaznak, mint a finomgyapju mosásánál. A Textilipari Kutató Intézet kutatói a gyapjuipar kártoló üzemeinek több hiányosságát számolták fel a gyorsüzem mozgalom elterjesztésével. A gépek felgyorsításával, a helyes kártolás módszerének megállapításával, a gépek szakszerű beállításával a tudományos kutatók és szakemberek munkájának eredményeképpen - mintegy 240 millió forint önköltségesökkentést értek el a gyapjuiparban.

/folyt. köv./

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás

1953. október 6.

6 óra 50 perc

/Ujfejta, kiváló minőségű. . . 3. folyt./ i hu-Bi/B/Pi Li M

A további eredményeket az üzemi dolgozók ujitásai, ötletci jelentették. A Gyapjmosó és Finomposztógyár dolgozói például ujitásokkal és észszerűsítésekkel az elmúlt két év alatt közel kétmillió forinttal csökkentették az üzem önköltségét. Két év alatt 470 ujitást adtak be, amelyből 207-et már be is vezettek. Barta László, az üzem főmérnöke tervet készített a kikészítő üzem gépeinek átcsoportosítására, s a kikészítés folyamatossá tételére. A terv sikerült, az üzemben bevezették Barta László ujitását, a folyamatos kikészítést. A kikészítő gépeket egymás mellé állították. Az összevarrott végüket a szállítógépbe helyezik, ahonnan anélkül, hogy egyszer is ki kellene venni, a szövet átnegy valamennyi munkafolyamaton, egészen az adjustálóiig, amely végig, néri és végébe csavarja a szövetet. Barta főmérnöknek ez az ujitása évente több mint félmillió forintos megtakarítást jelent az üzemnek. Ez az ujitás nagymértékben hozzájárult ahhoz is, hogy a Gyapjmosó és Finomposztógyárban 99-100 százalékban I. osztályu szövet készítenek. A folyamatos kikészítést a napokban felgyorsították. Nagyobb kapacitású présgépet állították be, így percenként két méterrel több szövetet készítenek ki. Barta László főmérnök tapasztalatcserére hívta meg a többi gyapjuipari üzem dolgozóit is, így a Csepeli Posztógyárban és a Bajai Posztógyárban a közeljövőben szintén bevezetik ezt az ujitást.

Közben üzeink dolgozói, mérnökei, műszaki szakemberei és kutatóink szovjet szakkönyvek és tapasztalatok felhasználásával kidolgozták a gyapjuipari üzemek szövődéinek egységes munkaszervezési szabályzatát s ezt valamennyi gyapjuipari üzemben ismertették. Alig néhány hónapja legnagyobb gyapjuipari üzeink szövődéiben már alkalmazzák is az egységes munkaszervezési szabályzatot, amelynek eredményeként a gyapjuiparban a legutolsó negyedév alatt 94.4 százalékról 96.3 százalékra emelkedett az I. osztályu árak aránya.

és pártunk  
És ezek után a győzelmek után kormányunk leszállította a gyapjuszövetek jelentős részének az árát. A textilipari dolgozók, kutatók és szakemberek

tovább folytatják munkájukat az önköltség csökkentéséért, a minőség további javításáért. Ime:

Rottenberg Izsák, a Magyar Gyapjufonó és Szövőgyár technikus:

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1953. október 6.

6 óra 55 perc

/Ujfajta, kiváló minőségű. . . 4. folyt./ i hm-Bi/B/PE Li M

- Jelenleg új fonási eljárás kidolgozásán kísérletezem, amely a kötőfonalak minőségét javítja, hogy kötszövőgyáraink az ediginél sokkal egyenletesebb, jobbminőségű fonalat kapjanak.

Boróczy Endre, a Textilipari Kutató Intézet kutatója:

- Most a fonógépek helyes beállítását kutatom és azon dolgozom, hogy minél előbb lehetővé váljék a fonodák Selfaktor-gépeinek kicserélése nagyteljesítményű gyűrűs fonó gépekre. Ezáltal mintegy 40-50 százalékkal emelkedik a fonodák termelékenysége. A Textilipari Kutató Intézetben jelenleg olyan kikészítési eljárás laboratoriumi kísérletei folynak, amely a gyapjuszöveteket gyűrűs fonó gépekre is alkalmazhatóvá teszi. Célul tűztük ki a szövőgépek különböző szerkezeteinek automatizálását, a lamellák, a lánchengerfékezés és a csőveváltó szerkezet mechanizálását.

Barta László: Most azon kísérletezünk a Gyapjamosó és Finomposztógyárban, hogyan tudnánk a folyamatos kikészítés után a mosást is folyamattossá tenni.

Kovács Lajos, a Gyapjuipari Igazgatóság vezetője:

Az egységes munkaszervezési szabályzat ismertetését még ebben az évben valamennyi gyapjuipari vállalat szövődésében befejezzük és az eddigi tapasztalatokat felhasználva, rövidesen a gyűrűs fonodákban is megkezdjük a szabályzat alkalmazását. A megnövekedett igények kielégítésére pedig még ebben az évben hétféle új minőségű durvagyapjuból készült tweed és egyéb ruhaszövetet készítünk a legkülönbözőbb színekben.

/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás.

1953. október 6.

7 ora -- perc.

UJABB TAGOKKAL GYALAFSZIK A XVII. KERÜLETI MICSURIN TSZ

i Szo./Szné/KV No Mr

A főváros termelőszövetkezetei közül jó munkájáról híres a XVII. kerületi Micsurin tsz. Az őszi kapások betakarításában és a szántás-vetésben is az elsők között haladnak. Korai és jó munkájuk eredményeként évről-évre gazdagabb termést takarítanak be. Szenlátomást növekszik a tsz közös vagyona és tagjai is egyre növekvő jövedelmükről számolnak be.

Az őszi kapások betakarításából csak 9 hold burgonya és 30 hold töretlen kukorica van hátra. Az őszi árpát már régen elvetették és a mult héten földbe került az utolsó szem vetőmag rozs is. A tsz 135 holdján a jól előkészített talajban zöldel a keresztos vetés. A tsz traktorosai kiváló munkájukkal lehetővé teszik a munkák minőségi és gyors elvégzését. Megkezdték a buza vetését is és október 8-ig be is fejezik. Jól halad a tsz-ben az őszi mélyszántás. A tsz-traktorosoknál géphiba nem igen fordul elő, mert gondosan kezelt traktorral indulnak nap mint nap a határba.

A szakmai munkák irányítója Horti Miklós, a tsz fiatal agronómusa. Alig néhány hónapja, hogy a tsz-ben dolgozik, munkájának máris megvan az eredménye. Majdnem minden magot keresztosan vetnek az idén, holott tavaly még húzódtak ettől. A szakmai munka mellett jó népnevelő munkájával meggyőzi a tsz-tagokat az új agrotechnika helyességéről. Így az idén nemcsak az őszi vetésénél alkalmazzák az új módszert, hanem a kapásokat is tavasszal négyzetesen vetik.

Az őszi betakarítása és a vetés mellett a silózásban is példát mutat a Micsurin tsz a budapesti tsz-eknek. Allatállományukat az idén kibővítették és a 60 fejőstehén, 34 anyakoca és 170 hízó téli takarmányellátásának biztosítására 100 köbmétert silóznak. Ez tervüknek több mint kétszerese. 2

Nagy munka folyik mostanában kertészetükben is. Naponta mintegy 40-50 mázsa zöldséget és gyümölcsöt szállítanak piacra.

- Ahol sok a munka, ott sok a jövedelem is - mondja Soos István, a tsz. elnöke. Jó munkánkon rajta van a kerület egyénilag dolgozó parasztjainak is a szeme. Az eredmények láttán egyre többen kérik felvételüket szövetkezetünkbe. Az elmúlt taggyűlésünkön:  $\angle$  tagot vettünk fel, azóta alig néhány nap telt el és már újabb négy dolgozó paraszt kérte felvételét a szövetkezetbe. III

/négy

B . kiadás

1953 október 6

10 ora 40 perc

ANYANYELVÜNKÖN TANULNAK AZ ISKOLÁBAN A SZENTBORBÁSI DÉLSZLÁV  
GYERMEKEK

Somogy megye déli határszélén a Dráva mellett festői szépségű helyen terül el Szentborbás délszláv község. A lakosság ismert népművészetéről. Erről tanuskodnak ma is a házak faragott oszlopai, a bútorok, hímzések, szöttek. A Morthy-rendszer idején minden eszközzel gátolták a dolgozó nép kulturájának fejlődését. A 94 éves Pavlakovics Vince, a 86 éves Filip Mihály, de a többiek is jól emlékeznek azokra az időkre, amikor a "kegyes tanítórend" birtokán huzzák az ígát és Szabó Jenő botosispán vedrácölmek, állatölmek nevezte őket; még azt is tiltotta, hogy anyanyelvükön beszéljenek. Erőszakos magyarosítást vittek az iskolába is és a diákok között sem engedték meg az anyanyelv használatát.

A felszabadulás új életet vitt Szentborbásra. A község 74 gazdája között közel ezer hold földet osztottak ki. A Magyar Népköztársaság törvényei biztosították részükre, más nemzetiségekkel együtt az egyenlő életjogokat, az ősi hagyományok, a kultúra és a nyelv további ápolását. Ehhez minden lehetőséget meg is ad az állam a szentborbásinak.

Az 1948-49-es iskolai tanévben

bevezették a tanulók délszláv oktatását. Anyanyelvükön írott könyveket adtak a nemzetiségük múltját, jelenét megismerni vágyó kisdíákok kezébe.

Az iskolát rendezték, új padokat, tanulóasztalokat, táblát és más, a tanuláshoz szükséges eszközöket adtak az iskolának. Tóth Mihály délszláv tanító szociálistává lépéssel is elősegíti a fiatalok fejlődését. A kisdíákok tanítójukkal együtt szívesen vessik ki részüket a régi szokások, táncok, énekek gyűjtéséből, hogy azt tovább ápolják.

A szentborbási iskola tanulói az eddiginél is jobb tanulással köszönik meg kormányunk szerető gondoskodását. Tudják, ha tovább akarnak tanulni anyanyelvükön, nyitva áll előttük az út, a délszláv nyelvű gimnáziumok és tanítóképzők várnak rájuk.

/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1953 október 6

11 óra — perc

BEFEJEZÉSHEZ KÖZELEDNEK "A KÖKVÉRÉSEK ERDEJÉBEN" CÍMŰ természet-film külső felvételei

I PGy/PGy/Hnó M. VE

Honoki Nagy István Kossuth-díjas filmrendező új filmjén dolgozik, amely hazánk eddig kevésbé ismert ragadozó madaráról, a kókvéresékről szól. Címe: "A kókvéresék erdejében".

A tisztagu filmexpedíció, élén Honoki Nagy Istvánnal a hortobágyi pusztán, az onati őstölgyek erdejében dolgozik. Mintegy 65 kókvéres-fészket sikerült felfedezniük s már sok érdekes felvételt készítettek.

A film külső felvételei befejezéshez közelednek.

/MTI/

SZOVJET TAPASZTALATOK ALAPJÁN A SZERVESTRÁGYA-KEZELÉS TÖKELTETÉSÉN KÍSÉRLETEZIK AZ AGRONÓMIAI KUTATÓ INTÉZET

I KE/B/Hnó K. VE

Az állótrágyázás helyes módszereit a tudomány sok tekintetben már megállapította, de a gyakorlatban általában nem megfelelő gondossággal végzik ezt a munkát. Ennek egyik legfőbb oka, hogy az állami gazdaságokban és termelőszövetkezetekben az agronómusok és a gazdaságvezetők elhanyagolják ezt a fontos kérdést. Emiatt általában 50-60 százalékát elvesz azoknak az értékes anyagoknak, amelyeket gondos kezeléssel meg lehetne menteni.

A helyes állótrágyakezelés legfőbb szabálya az, hogy a trágyát mindig nedvesen és tömötten kell tartani. Emellett a helyi körülményektől függően változnak a kezelés módjai.

Az Agronómiai Kutató Intézetben érdekes kísérletek folynak a szervestrágya hatásának fokozására. Elsősorban abból a célból, hogy milyen kezeléssel lehet az érlelés folyamán a szervestrágya tápanyagait maximálisan megőrizni. Szovjet tapasztalatok szerint a tözeggel és a foszfor-liszttel érlelt trágyákban mutatkozik a legkisebb nitrogénvesztés. Az Agronómiai Kutató Intézet most ezt a módszert próbálja ki nagyüzemi kísérleteiben Tápicszelen, Magyaróvárott és Keszthelyen. Mivel azonban foszfort nem található Magyarországon, a kísérletek olyan irányban folynak, hogy a Szovjetunióból importált Kál-foszfát "Apátit" és a hazánkban gyári melléktermékként kapható

/folyt.köv./

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1953 október 6

11 óra 05 perc

/Szovjet tapasztalatok alapján...folyt./ A KE/B/Hnó Ká VE

alumínium-foszfát alkalmas-e nyersfoszfátos állagtrágya er-  
jesztésre. Az eredmények biztatóak./MTI/

### FORDITSANAK TÖBB GONDOT A MINŐSÉGI VETŐMAGCSERÉRE A NAGYKÁTAI ÉS GÖDÖLLŐI JÁRÁSI TANÁCSOK

Vid Szl Hnó Ká VE

Pest megyében a párt- és kormányhatározat végrehajtá-  
sa során több mint kétezer házaságodfokú szaporítási minőségi  
vetőmagot vettek igénybe a tsz-ek önálló vetőmagparcella létesíté-  
sére. Harmadfokú szaporítási vetőmagból pedig közel huszezer  
házasít becsátottak a termelőszövetkezetek és egyéni dolgozó  
parasztek rendelkezésére.

A nagykáta- és gödöllői járást 38, illetve 34 vagon  
finanszírozott vetőmaggal segítte hozzá államunk a magasabb termésátl-  
agok eléréséhez. A járási tanácsok azonban elhanyagolják a vető-  
magcserét. A főagronomusok inkább a látvány munkára törekedtek.  
Minden erővel csak azt szorgalmazták, hogy minél előbb földben  
 legyen a mag, de arra már nem terjedt ki a figyelmük, hogy ez mi-  
nőség is legyen. A vetőmagcsere lebonyolításának nem volt kezdete.  
Ennek ellenőrzését "többletmunkának", tehernek tekintették.  
Így nem mutathatták rá a községi tanácsok ezzel kapcsolatos hi-  
bákra. Esztendő történetéből meg, hogy egész sor községben csupán  
dobszóval hávták fel a dolgozó parasztokat a vetőmagcsereire. A  
gödöllői járásban felvilágosító munka hiányában Isaszegen, Péce-  
len minőségi vetőmagot egyáltalán nem vettek igénybe a dolgozó  
parasztek.

A rendelkezés kimondja, hogy a kártnak nincs azonos  
esetértémenyűk, másféle terményt eszerelehetnek minőségi vetőmag-  
ért. A községi tanácsok mégis sok esetben olyan terményt kértek  
eszerébe, amellyel a dolgozó parasztek nem rendelkeztek.

A nagykáta- és gödöllői járási tanács munkájában a  
megyei tanács figyelmeltetésére van már némi javulás, de még  
mindig nem kielégítő. A főagronomusok járják ugyan a községe-  
ket és ellenőrzik a vetőmagcsere lebonyolítását, de ha példát  
vesznek az elonjáró járásoktól és alkalmazzák azoknak jól be-  
vált módszerét, munkájuk már eredményesebb lesz. Az aszói já-  
rásban Turán az állandó bizottság tagjai haziarbitációkon, kis-  
gyűléseken ismertetik, hogy a községben lévő "Galgamenti" tsz-  
ben idén a minőségi őszlárma 300, a rozs 250, a buza 230 kiló-  
val több termést adott holdanként, mint az ugyanolyan körülmények  
 között termesztett szokvány./folyt.köv./

TL

17.

B . kiadás

1953 október 6

11 óra 20 perc

/Fordításnak több gondot ....folyt/Vid Szl Hó Ká VE

Ugyanezt teszik több más járásban is. Ennek köszönhető, hogy a pilisi "Rákosi" tsz, a solymári "Dózsa" tsz és még egész sor tsz nemesítőjére eszerélte ki vetőmagját./MTI/

### A TERMELŐSZÖVETKEZÉSEKBE Befejezés előtt/ALL A RIZS ARATÁSA

I Kő Hó Ká VE

A rizs aratása a termelőszövetkezetben és az egyéni-  
leg gazdálkodók ruzsföldjein befejezés előtt áll. A néhány el-  
maradt szövetkezetben is pár hold aratása van csak már hátra.  
A szarvasi "Táncsics" tsz-ben például mintegy 10 holdat kell  
még learatni. A munka meggyorsítására a gépállomány egy a rató-  
cípét bocsátott a tsz rendelkezésére. A szarvasi "Alkotmány"  
tsz is hamarosan befejezi a rendelkezésére bocsátott kombájjal  
a még hátralévő terület learatását. A hét közepéig előrelátha-  
talanul valamennyi termelőszövetkezet és egyéni rizstermelő végez  
az aratással. A bőséges rizstermésnek 65 százalékát már elcsé-  
pelték.

A rizstermelő állami gazdaságokban is serényen fo-  
lyik a rizs betakarítása. Hat gazdaság, az Cseszszegi, bánhalmai,  
halaspusztai, kunnadarasi, pusztabánróvai és tiszai már be-  
fejezte az aratást. Néhány nap múlva végeznek a rizsaratással  
a kőrösi, ujszalontai, vizesfűsi és sárgahegyosi állami gazdaság-  
ban. Az "Egység" séghoz tartozó gazdaságokban a múlt hét végén  
több mint 80 százalékban aratták le a rizst és a termés több  
mint 45 százalékát már elcsépelelték.

Rövidesen befejeződik a rizs aratása a legnagyobb  
rizstermelő gazdaság, a Bisztyóczy állami gazdaság 8600 holdas  
rizsterületén is. Az eddigi esőelést eredmények szerint a gazda-  
ság a rizstermelésben teljesíti termelési tervét.

Rekord rizstermést takarít be, több mint 1000  
holdas rizsterületéről a gonsháti állami gazdaság. Egyes nagyobb  
táblákon 45,5 mázsa volt a holdankénti átlagtermés, de vannak  
ilyen rizstáblák is, amelyeken holdanként 58 mázsa rizs termett.  
/MTI/

B 18. kiadás

1953 október 6

11 óra 25 perc

GYŐR MEGYE EDDIG 83 SZÁZALEKRA TELJESÍTETE ISTÁLLÓTRÁGYÁZÁSI TERVÉT

2. Vid Ené Ká VE

Az istállótrágyázásban a földművelési minisztérium legutóbbi jelentése szerint Győr megye első helyen áll. A megye eddig 83 százalékra teljesítette tervét és bizonyosnak látszik, hogy október 20-ig teljes egészében eléget lesz előirányzatának.

Az elért eredményről Győr Gyulának, a megyei tanács főszervezőjének az a véleménye, hogy az elsősorban a jól szervezett felvilágosító munkának köszönhető. A mezőgazdasági állandó bizottságok tagjai a községekben, a termelőszövetkezetekben meggyarazták, hogy a többszemés egyik feltétele az időjében való, helyes trágyázás. Elmondták, hogy a korai ősszel földbekerült trágya a molekulák hatására általában tartós humuszszá. A télen vagy tavasszal kihordott trágya viszont nem tud kellő időben átalakulni és az elvetett növények nemhogy táperőt adna, hanem éppen elvonja azt tőle, mert a trágya is nitrogént fogyaszt a felbomlás idején.

Az állandó bizottságok tagjai azonban nem elégednek meg csupán a felvilágosító szavakkal, ellenőrzést is gyakorolnak. Udvarszemléket tartottak a dolgozó parasztoknál, valamint a termelőszövetkezeteknél és, ha felhalmozott trágyát találtak, újból rámutattak a kihordás fontosságára..

Sok függött az igazgató jó megszervezésétől is. Azok a termelőszövetkezetek, melyek még a vetés megindulása előtt minden fogaterőt a trágyahordásra állítottak be, jó munkát végeztek. A balfi "Micsurin" tsz például az udvarán lévő összes trágyát kihordatta. A ménfőcsanakai "Új Élet" tszcs egy hold kivételével egész tervét, a bezi "Kossuth" tsz pedig öt hold kivételével ugyancsak egész tervét teljesítette.

A községek közül jó példát mutatnak Mezőörs, Nyalka, Kisbarát és Kisbajos, amelyek trágyázási tervüket túlteljesítették./MTI/

TL

B 19. kiadás

1953 október 6

11 óra 40 perc

HARMINCÖT CSALÁDDAL ERŐSÖDTEK SZABOLCS MEGYE TERMELŐSZÖVETKEZETE  
A MEGYEI TANÁSKOZÁS ÚTA

Vid Hné Ká VE

Szabolcs megye termelőszövetkezetei tovább erősödtek a megyei tanácskozás úta. Ez idő alatt a megye területén újabb 35 család választotta a nagyüzemi gazdálkodást. A vásárosnaményi járásban 15, a nagykállosi járásban 11 család kérte felvételét a szövetkezetbe.

A kállósemjéni "Új Élet" termelőszövetkezetbe négy, a cserépföldei "Bajcsy-Zsilinszky" termelőszövetkezetbe három, az ér-pataki "Alkotmány", a gulácsai "Kossuth" és a nyírkürtői "Lenin" szövetkezetekbe két-két család lépett be az elmúlt héten. /MTI/

ÖTEZER MŰVESZI KÖNYVJELZŐT KÉSZÍTETEK AZ ÜNNEPI KÖNYVHÉTRE  
A SÁRKÖZI NÉPMŰVÉSZEK

Vid Hné -cz Bc VE

A decsi Sárközi Népművészeti Szövetkezet hímező és szövőasszonyai vállalták, hogy az Ünnepi Könyvhétre 5000 darab könyvjelzőt készítenek szines/szöttesből. Hat szövőszékot állítottak át erre a munkára és október 4-ig teljesítették is vállalásukat. A jó eredményeken fellelkesülve elhatározták, hogy ezé-  
ben még 15.000 könyvjelzőt készítenek. /MTI/

ÉLÉNK KULTURÉLET A HEVES-MEGYEI MSZT SZERVEZETEKBEN

Vid Hné -cz Bc VE Heves megyében évről-évre növekedik az MSZT tábora. A megye 500 alapszerveinek mintegy 40.000 tagja van, akik közül több mint ezer dolgozó jelentkezett az MSZT-szervezetek orosz nyelvtanfolyamára. Ötven tanfolyam már meg is kezdődött, október 15-én újabb 50 nyelvtanfolyam indul.

Az MSZT szervezetek előadásorozatokat indítanak, amelyek a Szovjetunió iparával, mezőgazdaságával, a kolhozok életével és a Szovjetunió Kommunista Pártja történetével foglalkoznak.

A tél folyamán klubesteket rendeznek a szervezetek. Ezeken előadásokat hallhatnak majd a látogatók. Az előadásokat kulturális programok követik. A téli előadásokra szorgalmasan készülnek az MSZT színtársulatok is. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1953 október 6

192 oldal 5 perc

NAGYTELJESÍTMENYŰ GÉPEK TÖBB A KOMLÓI SZÉNANYÁSZOK MUNKÁJÁT

A Vár Hné Hbj VE

A komló szénbányászok munkáját az ez évben érkező nagyteljesítményű gépek tömege könnyítette tovább.

Az épülő várost övező dombokon 800-1200 méter mélységben lehatoló furásokkal, a legkorszerűbb, BU 40-es típusú szovjet "Rotary"-furgók munkáján a gazdaság szüntelenek vonulata. A kutatófurások után kijelölt helyeken aknákat mélyítettek és a szánték előírásai megkezdődtek a feltárás, elővájás nagy munkája. A feltárás meggyorsítására, a köztrahodás megkönnyítésére az évben 15 darab Salzgitter-gyártmányú rakodógép érkezett a Német Demokratikus Köztársaságból. A frontok növelésén négy F 4-es elővájógép is dolgozik, amely nemrégiben kezdte meg munkáját.

A feltételek szénének továbbítását számos kapacitásilag, szállítószalag beszerelésével, mozdonyvontatású szállítószalag 80 százalékban gépesítették.

A bányászok leszállítását, a bányász szénének felszínre hozását a kibővített, átfejlesztett Kossuth I. akna korszerű szállítógepe gyorsítja meg szeptember 15-én. Még ebben az évben elkészülnek az Anna- és a Béta-akna új szállítógepe beszerelésével is. Az altáron keresztül nagyerejű villanymozdonyok szénrel feltöltött hosszú csillagosokat vontatnak a szénosztályozó felé. Az altár-szállítás mozdonyparkjának növeléséhez 1953 végéig a baráti Csehszlovák Köztársaság tüz, a budapesti Klement Gottwald gyár pedig öt mozdonyval járul hozzá.

Míg az altáron mozdonyok szállítják a szénrel, addig az altár felől messzeeső akna szénének szállítására a külszínen még ebben az évben elkészül a Béta-akna-i kiinduló és a III-as, valamint a Kossuth-akna áramtárával az altár felé lohaszó kötélpálya. Az új kötélpálya háromszorosa lesz a jelenleg létező összes komló kötélpálynak.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1953 október 6

Ba. 12 óra 05 perc

/Nagyarányu gépesítés...folyt/ a Vid Hó Hbj VE

A nagyszámu földalatti gép sujtólégbiztos működését sűrített levegővel biztosítják. A sűrített levegő előállítására a Kossuth-, Anna- és Béta-almán több kisebb-nagyobb turbókompresszort szereltek fel. Üzembehelyezésükkel a sűrített levegő mennyisére az elmúlt évéhez képest megnégyszereződött, nyomása pedig háromról öt atmoszférára nőtt. Ezzel a pneumatikus gépek 100 százalékos kihasználásán kívül újabb sűrített levegővel működő gépek üzembehelyezése válik lehetővé.

A nagy értéket képviselő és az emberi munkát óriási mértékben megkönnyítő gépek karbantartásán eddig azonban elhanyagolták. Ezen változtatnak most a javítóhelyek jobb megszervezésével, továbbá öntődével és felszerelt, központi javítóhely építésével./MTI/

MEGÉRKEZETT GUDRUN WUESTEMANN ÉNEKESNŐ ES A NÉMET KULTURÁLIS KÜLDÖTTSEG NEGY TAGJA

t Tom/Tr/Hó VE

A Német Kulturhét alkalmából kedden reggel újabb vendégek érkeztek a Keleti-pályaudvarra. Megérkezett Gudrun Wuestemann énekesnő és a kulturális küldöttség négy tagja: Gerhard Strauss, a Német Értéksz Akadémia elméleti és történelmi intézetének vezetője, Karl Kaiser, a Weimari Színház intendánsa, Rudolf Bernstein, a Progress-Film igazgatója és Heinz Almerod, a berlini Allami Opera intendánsa.

Vendégeink fogadására megjelentek a pályaudvaron: a Kulturkapcsolatok Intézete, az Allami Operaház, a Magyar Rádió és az Országos Hozgóképüzemi Igazgatóság képviselői. Ott volt a fogadáson - Stefan u Heymann, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti diplomáciai missziójának vezetője. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1953 október 6

12 óra 35 perc

BEFEJEZTE ÖTÉVES TERVÉT SINKOVICS JÓZSEF PÁLINKÁSTARCI KÉTSZERES SZTANOVISTA VÁJÁR

I. Vid Hó Ba VE

A Perecesi Szénbánya Vállalat pálinkástarci bányatüzemében a keddre virradó éjszakai műszakon befejezte öt éves tervét Sinkovics József kétszeres sztánovista vájár. Sinkovics József már évek óta elővájáson dolgozik. Három főből álló csapatában a szénben haladó elővájásokkal a szenelőcsapatok részére készítette elő a csoportos pillérfejtést. Csapatával ciklusos munkaszervezéssel egyszerre két-három munkahelyen dolgozik. A ciklus szerint termelve, az elővájások sebességét mintegy 24 százalékkal gyorsították meg.

Sinkovics József nemcsak a maga munkájával tördött, hanem csapatának tagjait is oktatta, mellette dolgozó bányász nyerte már el a sztánovista kitüntetést. Köztük Pető József is, aki most az egyik legjobb szenelőcsapat vezető vájára.

Sinkovics József a harmadik negyedévben 139,3 százalékos átlagteljesítményt ért el, a negyedik negyedév első napjaiban is kiemelkedő 130, 135 százaléket teljesített. Az utolsó műszakon a 480 perc kihasználásával, a ciklusgrafikonban előírt ácsolási, robbantási, rakodási idők betartásával 140 százalékra teljesítette napi tervét, s ezzel nemcsak a széntermelési előírásának tett eleget, de kihajtotta az öt éves terv teljesítéséhez szükséges utolsó folyamatot is.

A győzelmes műszak végén felszínre érő Sinkovics Józsefet bányászársai meleg ünneplésben részesítették. A negyedik negyedéves terv sikeres végrehajtására, arra, hogy mindig megfelelő számú munkahely álljon a szenelőcsapatok részére, Sinkovics József vállalta, hogy eddigi három főből álló csapatát öt főre erősíti ki s a nagyobb létszámú csapattal, munkamódszerét átadva nekik, tovább gyorsítja az elővájások ütemét./MTI/

HÁROMSZÁZ MALZSÁS CUKORRÉPATERMÉS, NEGYVEN MALZSÁS KUKORICATERMÉS RÖSZKEI "LENIN" TSZCS-BEN

I. Vid Hó Ká VE

Csongrád megyében a rözskői "Lenin" tszcs tagjai az idén minden növényfajlélyból rekordtermést termeltek be.

/folyt.köv./ TL

/Háromszáz mázsás....folyt/ i Vid Imé Ká VE

Korai vetésű őszi búzájuk 16 mázsás terméssel fizetett. A kapásokból pedig olyan magas terméseredményről dicsőködhetnek, amelyre Rószkén még a legidősebbek sem emlékeznek. Cukorrépa-termésük - amely legszebb volt a szegedi járásban - elérte a 300 mázsát holdanként. Huszonöt hold négyzetesen vetett hibridkukoricájuk pedig - amit éppen most törtek le - több mint 40 mázsá termést adott holdanként.

A gazdag termés nem hullott az ölükbe, szervezett munkával, a fejlett agrotechnikai módszerek széleskörű alkalmazásával harcolták ki. A cukorrépa-t például ötször kapálták, négyzetesen vetett kukoricájukat háromszor meghuzatták s utána elvégzték a közikapálást is. A kapások területét egyénekre osztották fel. Két és fél hold jutott egy-egy tagra, aminek gyomtalanságáért felelősséget vállalt. A tagok között nemes vetélkedés alakult ki, akiknek a parcellája a legtöbb, a szesz vezetősége a növényápolási munkák idején napközliotthonként állított fel s ekkor mintegy száz asszony dolgozhatott a kapálásnál. Sosem maradnak el az idősebb munkákkal. A penrika és a gyapot kivételével már mindent betakarítottak.

Tavalyi tapasztalatuk azt bizonyítja, hogy a korai vetésnek bőséges a gyümölcse. Ezért az ősziárpa-t már szeptember végén elvetették s most három fogattal és egy traktor segítséggel vetik a rozst. Harmincöt holdon már földben van a rozsvető-mag is. Sietnek a munkával, hogy a még hátralévő 40 holdon is mielőbb bevessék. /MTI/

A BERETTYŐSZENTMÁRTONI "BÉKE" TSZ-BEN HÉTFŐ ESTIG 160 HOLDON KERÜLT FÖLDRE AZ ŐSZIBUZA

i Vid Imé Ká VE

A Hajdu-negyed Berettyó-szentmárton községben őjjel-nappal bug a traktor a "Béke" és a "Kossuth" termelőszövetkezet, illetve szesz földjén. Elvégezték már a vetésmentés nagyrészt, földbe került kereszt sorosan az ősziárpa magva is. A "Béke" tsz földjén szépen zöldel az árpa. Javában vetik az őszi búzát is. A tervbe vett 240 holdból hétfő estig 160 holdat vetettek be. őszi búzával, 50 holdon kereszt sorosan. A "Kossuth" szesz-ben is több mint a felét elvetették az őszi búzával. A trágyázásban is példát mutatnak a termelőcsoportok. A "Kossuth"-nál például az előírányozott területnek mintegy 83 százalékán elvégezték az istállótrágyázást. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1953 október 6

13 óra 05 perc

/A berettyószentmártoni...folyt/ i Vid Hné Ká VE

A község egyénileg dolgozó parasztjai azonban még nem fejezték be az ősziárpa vetését. Elmaradtak a vetőszántással is: az előirányzott több mint 2000 holdból mindössze 810 holdat szántottak fel. Istállótrágyázásban az előirányzatnak mindössze 50 százalékát teljesítették. Lassú a buza vetése is. Hétfő estig csupán 380 holdon került földbe a jövő évi kenyér magva, pedig a község - tervben 1600 hold ősziárpa vetését irányozták elő. A berettyószentmártoni termelőszövetkezetek példamutatása serkentse jobb munkára a község egyénileg dolgozó parasztjait! /MTI/

SZÜRET A SZÉKSZÁRDI HEGYOLDALBAN

i Vid Hné Ká VE

A székszárdi hegyoldalban október első napjaiban a legtöbb helyen megkezdték a szüretet. A híres székszárdi kádarka majdnem mindenütt bő és jóminőségű termést ad. Az eddigi szüret azt mutatja, hogy a mustok cukortartalma a legtöbb helyen elérte a 20 fokot.

Tolna megyében az idén legjobb szüret elé az alsó-leperdi állami gazdaság néz, amelynek mintegy 50 holdas szőlészetében közel ezer hektár termést várnak.

Eddig jobbára a kisebb egyéni termelők fejezték be a szüretet, s ahol végeztek a szedéssel, ott mindenütt készül a híres székszárdi vörösbor. A leszedett és ledarált szőlőt nem sajtolják ki azonnal, hanem 8-10 napig a mustot az összetett szőlőn, az úgynevezett "csömögén" tartják, légmentesen lezárva. A must már a csömögén forrásnak indul s itt kapja meg jellegzetes sötét színét és sajátos ízét is.

A szüret befejezésének határidejét november 20-án állapította meg a minisztertanács, a kedvező időjárás következtében azonban a székszárdi hegyvidéken jóval előbb, október végére mindenütt befejezik a szüretet. /MTI/

II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1953 október 6

13 óra 10 perc

MINDEN GABONÁT KERESZTSOROSAN VETNEK A RÁBASÖMJÉNI "LENIN" TSZ-  
BEN

A Vid Ené KÁ VE

A rábasömjéni "Lenin" termelőszövetkezeten a szorgalmas munka, s az élenjáró agrotechnikai módszerek alkalmazásának eredményeként egy-egy munkaegységre 8,70 kíló gabonát osztottak előlegképpen. A földtag részesezés, a pártunk és kormányunk által nyújtott sokoldalú kedvezmény végleg meggyőzte a tagságot és még azokban is, akik kezdetben a kilépés gondolatával foglalkoztak, szilárd elhatározás született: továbbra is közösen gazdálkodni.

A tsz közgyűlésén megállapították, hogy a pártnak és a kormánynak az új begyűjtési rendszerrel szembe határozata alapján a szövetkezetenek jövőre csak buzából 170 mássával kevesebb lesz a beadási kötelezettsége. Így másfélkilo buzával többet oszthatnak ki 1954-ben egy-egy munkaegységre.

A termelőszövetkezet tagjai az idei őszi vetéssnél felhasználják a tavalyi tapasztalatokat. A talajt nagyobb gondossággal készítik elő, az új módszereket pedig szélesebb körben alkalmazzák. Tavaly 50 hold buzát vetettek kereszt sorosan. Az idén már minden gabonát kereszt sorosan vetnek, mert bebizonyosodott, hogy a kereszt sorosan vetett buza holdenként 2,5 mássával több termést adott.

A tsz-ben nem késlekednek a vetéssel. Október 5-ig elvetették 32 hold ősziárpat, 20 hold rozsot és 80 hold buzát. Az államtól nemesített vetőmagot cserélték. Vetés előtt csávázták. A talajt ugyancsak nagy gondval készítették elő. Az elővetemény területére holdenként 40 kíló pártást szórta. A meghántott terület hengerrel, fogással járatták, hogy a talaj nedvességét megőrizsék. A 22 centiméter mély vetőszántást már augusztusban megkezdték.

Folyamatosan végzik a tavaszi vetési növények területének előkészítését is. A fogatosok eddig 40 hold földet trágyáztak meg cukorrépa alá. A trágyateretelőket nyomban követi a traktor és elásztja az állattrágyát.

A tsz-ben a kormányprogramban nagy gondot fordítanak a háztáji gazdaság fejlesztésére is. A tagság közgyűlésén elhatározta, hogy már az idén ősszel minden tag részére 400 négyzetméter ősziárpat vetnek, hogy ezzel is elősegítsék a tagok háztáji sertéshízlalását. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1953 október 6

13 óra 15 perc

A FEJÉR-MEGYEI KÉPZŐMŰVESZEK KIÁLLÍTÁSA A SZÉKESFEHÉRVÁRI MUZEUMBAN

Vid -ez Hnó Be VE

A Fejér-megyei képzőművészeti körök kiállítását rendezték munkáikból a székesfehérvári múzeumban. A kiállításnak, amely 36 képzőművész közel száz művét mutatja be, szeptember 20-tól október 5-ig több mint ezer nézője volt. /MTI/

A MÓRI SZŐLŐTERMELŐK AZ ELSŐ BORBEADÁSI NAPON HAVI BEADÁSI TERVÜK 10 SZÁZALEKÁT TELJESÍTETTÉK

i Vid Hnó Ká VE

Hétfőn Mórton is megkezdődött a szüret. A borbeadási ár 50 százalékos emelése gyors beadásra ösztönözte a termelőket: az első napon havi tervük 10 százalékát máris teljesítették. A termelők és egyéni szőlőgazdák egyaránt tapasztalják a kormányprogram megvalósulását: a Mór-környéki szőlőtermelőknél a beadási ár emelése 1,200,000 forint bevételi többletet jelent. Ebből 300 új permetezőt és 150 porozógépet vásárolhatnak s ezekkel a gépekkel 500 holddal több szőlőterületet védhetnek meg a kártevők ellen. /MTI/

A SALAKIDOMKÓ FALAZÁSSAL MÁR TÖBB MINT 110 KÖBMETER Bányafal TAKARITOTTÁK MEG A RÓNAI SZÉN-BÁNYÁK VÁLLALAT SZILVÁSKÖI ÜZEMÉBEN

Vid Hnó KJ Hr

A Rónai Szénbányák Vállalat dolgozói már hosszú ideők óta komoly problémát okozott: hogyan lehetne takarékoskodni a bányafával, csökkenteni a fenntartási műszakot s növelni a termelékenységét. E probléma megoldását segítette a Sándor-Fényes-féle salakidomkó falazási módszer.

A vállalat dolgozói, a műszaki dolgozók segítségével az új falazási módszert a szilváskői tárnokban 1953 márciusában kezdték meg. A műszaki dolgozók bátor kezdeményezésére az új feltárás alatt lévő bányában a salakidomkó egyszelvényű falazását alkalmazták. /folyt. köv./

/A salakidomkő...folyt./ Vid Hné KJ Mr

A salakidomkő falazás abból áll, hogy előregyártott salak és cementidom téglákból a bányavágatban egy méterként boltívet falaznak és ezek közti deszkabélást tesszenek a közet vagy a szén purgésének megakadályozására. A salakidomkővel történő bányabiztosításnak nagy előnye, hogy nagymennyiségű bányafanektakarítást érnek el. Ugyanakkor esökken a fenntartási költség, illetve nő a termelési létszám, a termelés.

A salakidomkő egyszelvényű falazásának alkalmazása után a vállalat vezetősége még bátrabb kezdeményezésre határozta el magát és ez év augusztusában próbaképpen az országban első helyen bevezették az új kihajtás alatt lévő 1800 folyóméter hosszú főszállító vágatban a salakidomkő duplaszelvényű falazását. Augusztus óta már jelentős eredményt értek el a vállalat dolgozói a salakidom falazás alkalmazásával a fananyag megtakarítása terén. A szilváskői tárban egy szelvényen eddig 91.3, a... dupla szelvényen pedig 22.9 köbméter bányafán takarítottak meg.  
/MTI/

AZ ŐSZE FORGALOM SIKERES LEBONYOLÍTÁSÁÉRT VASUTAS SZTÁHANOVISTÁK ORSZÁGOS ANKÉTOT TARTOTTAK SZOLNOKON

t VT/SzE/Hc Sz Mr

A vasutas sztahanovisták Szolnokon országos értekezletet tartottak. Az értekezleten a forgalom, a vontatás, a kereskedelmi szakszolgálat, a pályafenntartás és a műhelyszolgálat élenjáró dolgozói megvitatták az őszi forgalom sikeres lebonyolításáért folyó verseny eddigi eredményeit és hibáit. A hozzászólók elmondották a munkában szerzett tapasztalataikat és értékes javaslatokat tettek a fennálló hibák megszüntetésére, hogy előzmódítsák az őszi forgalom nagy feladatainak hiánytalan megoldását.

Csendes Pál a szolnoki állomás rendelkező forgalmi szolgálattevője beszámolójában a többi között hangsúlyozta: a vasút területén is a sztahanovistáknak kell előre állniuk a kormányprogram megvalósításáért folyó küzdelemnek. A sztahanovisták fontos feladata, hogy állandóan továbbképezzék magukat és egy percre se feledkezzenek meg dolgozótársaik segítségéről. A vasút sztahanovistái alkalmazták bátran a jól bevált szovjet munkamódszereket.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1953. október 6.

14 óra 40 perc

/Az őszi forgalom sikeres lebonyolításáért...folyt./ VT/SzE/He Sz Mr

Befejezésül rámutatott, hogy a további sikerek záloga a fegyelmezett munka, az utasítások pontos betartása.

Róna Kálmán, a MÁV budapesti igazgatósága forgalmi osztályának vezetője hozzászólásában elmondotta, hogy elsősorban a versenyrendület fokozására van szükség, mert ez döntő előfeltétele az őszi forgalom zavartalan lebonyolításának. A továbbiakban a kocsibeállítások, valamint a ki- és berakás meggyorsításának fontosságáról beszélt.

- A kormány programban kitűzött célok megvalósítása döntő mértékben függ a folyamatos, zavartalan szállítástól - mondotta.  
- Rendkívül nagy gondot kell fordítani arra, hogy az exportküldemények menetrendszerű pontossággal érkezzenek a határállomásokra.

Rámutatott, hogy a vonatforgalom gyorsítása szempontjából fontos az állandó zöld út biztosítása, amely egyúttal hathatósan hozzájárul a kocsiforduló gyorsításához is.

Lajkó Vince szolnoki vonatvezető elmondotta, hogy a dolgozókról való gondoskodás terén még sok a tennivaló. Megemlítette, megtörténik még egyes helyeken, különösen szárnyvonalakon, hogy a kocsik világítás nélkül közlekednek. A vonatkísérők nevében kérte, hogy a vonatvezetők fordítsanak az eddiginél több figyelmet a dolgozók jogos igényeinek kielégítésére.

Abonyi Ferenc tatabányai kocsimester elmondotta, hogy állomásukon a brigádok között élénk verseny folyik a mozdony ácsorgások megszüntetéséért, ami lényegesen elősegíti a kocsiforduló idejének leshorítását. A legutóbbi 20 nap értékelése szerint a korábbi 70-80 perces ácsorgások mintegy 50 százalékkal sikerült csökkenteniük.

Németh Miklós Győr állomás vezető üzemegezdásza elmondotta, hogy náluk jó a versenyfőnyílvánosság és a dolgozók nagy figyelemmel kísérik a versenytablákat. Rendszeresen kiírják az eredményeket és a hibákat. Egyidejűleg az eredmények mellett mindig feltüntetik, hogyan érték azokat el, a hibák mellett pedig megjelölik, hogy honnan származtak. Ebből a dolgozók okulnak és levonják a következtetéseket.

A vita során még számos hozzászólás hangzott el. Többen elmondották, hogy a Budapest József-városi munkamódszertadó siktolató brigád példája nyomán állomásukon is bevezették a folyamatos lökésrooztós siktolatást, az Archipov-Lucskov féle szovjet tolatási módszert, amely kitűnően bevált és lényeges időmegtakarítást eredményoz a szerelvények összecállításánál.

TL /Folyt.köv./

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1953. október 6.

14 óra 55 perc

/Az őszi forgalom sikeres lebonyolításáért...2. folyt/ t VI/SZE/Ho S

Az értekezleten megjelent több mint 200 sztahanovista vasutas határozatot hozott, amelyben legfontosabb feladatul tüntették ki a munkaverseny fokozását, a szovjet sikoltozási módszer alkalmazásának további ki szélesítését, az irányvonalak számának szaporítását, a menetrendsteremtés és a balesetmentes közlekedés fejlesztését, a tehervonatok sebességének emelését, valamint a ki- és berakások idejének csökkentésével az elegyáramlás gyorsítását. /MTI/

### ÚJ SZAKKÖNYVEK A KÖNYVT IDEJÉN

k AKV § Hné M. Mr

Az Únnepi Könyvhét előtt számos kiemelkedő fontosságú tudományos és szakkönyvet jelentettek meg kiadóink. Az Akadémiai Kiadónál jelent meg Szakanavi szovjet kutató "A dielektrikumok fizikája" /Egyengeterék tartománya/ című szakkönyve, amely meggyőzően mutatja ki a fizikai kutatások és a korszerű technika szoros kapcsolatát. Olyan "A gőzerőművek szerkezeti anyagai" című műve a gépszerkesztőknek nyújt nagy segítséget.

A Nehézipari Könyvkiadónál megjelent a Gépipari Enciklopédia 14. kötete, amely a gépgyárak tervezése és a gépgyártás megszervezése tudnivalóit tartalmazza. Hozzájárul a szakkönyvkiadó Millner Tivadár-Szalkay Ferenc "Villamos technika, különös tekintettel a híradás-technikára" című művének most megjelent első kötete és Magyar BÉla "Elektronikus mérőeszközök a híradástechnikában" című munkája, továbbá a "Vegyipari gépszek kézikönyve", Hont László szerkesztésében. "A szerszámacélok kézikönyve" útmutatót ad a szerszámacélfélek kiválasztására és kezelésére, Szokolovszkij szovjet szerző "A munkálási pontosság és fokozása" című műve a gépgyártás területén nyújt fontos tudnivalókat.

A Könyvkiadónál jelent meg Nagy Páterné és Váradé Imre "Női és férfi fehérnemű szerkesztése" című hasznos útmutatója. A Kereskedelmi Szakkönyvkiadó "Egészségügy az élelmiszerboltokban" címmel jelentetett meg tájékoztatót. Az Építésügyi Kiadónál jelent meg Balichin szovjet szerző "Építő és szerelőmunkák önköltségének tervezése" című munkája. /folyt.köv./

B 30. kiadás

1953 október 6

óra 55 perc

: /Uj s zakkönyvek....folyt/ k AKV & Hné M. Mr

A Népszava "Munkafogások" sorozatában jelent meg Varga János "Lános vonszolóberendezések" című bányászati és Zoharov-Kuruklisz "Hogyan fokozzuk a forrásolcsószerességek ártalmát" című népiipari brosurája.

A Jogi Kiadónál jelent meg Eörsi Gyula "Az amerikai igazságszolgáltatás" című műve, mely az amerikai jogélet fejlődéséről és jelenéről, valamint Révész Tibor "Az ügyvéd a népi demokraciában" című iránytűtató könyve az ügyvédek új feladatairól.

A szakkönyvesboltok forgalma 60 százalékkal emelkedett az elmúlt két évben

"A magyar könyv"-kiállítás számos, részletes statisztikai adatot mutat be könyvterjesztésünk és könyvkiadásunk fejlődéséről. Ezzel szemben jelenleg Budapesten 55, vidéken 142 állami könyvesbolt és 21 üzemi könyvavillón működik. A szakkönyvesboltok forgalma az elmúlt két évben 60 százalékkal emelkedett. 1950-ben 300, 1953-ban 2500 földművelésszervezeti boltban árusítottak könyvet. Az állami antikváriumok forgalma 1953-ban 83 százalékkal emelkedett. 1951-ben egy állami antikvárium volt, 1953-ban már 16, ebből hat vidéken. Az antikvár könyvek ára 1948-hoz viszonyítva 20 százalékkal csökkent. 1952-ben a dolgozók tájékoztatására 151 könyvjegyzék jelent meg az Állami Könyvterjesztő Vállalatnál./MTI/

#### ELIÉSZÜLT A SOPRONI SOTEX-GYÁR ERKEZDÉJE

Vid Hné Sz. Mr

A Soproni Sotex-gyárba eddig a két kilométer távolságban lévő központi konyhárral szállították az ebédet, ami sok zavarral járt. Most jobb étkezési lehetőségeket teremtettek. 300.000 forintos beruházással új ebédlő és konyha építettek. A konyhát korszerű gépi felszereléssel, sütőkomencével, villanykályhával, négy darab 200 literes főzőüsttel szerelték fel. Egyszerre 500 ember részére tudnak ebédet főzni. Az újonnan dolgozó lakosok számára új étkező megnyitását./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás

1953 október 6

15 óra 15 perc

BENÁCS IRÉN SEGÉDMUNKÁS BRIGÁDJÁ SEGÍTSÉGEVEL KOMLÓN AZ ÉPÍTŐK SZÁMÁRA ÉNYIAP: ALATT HÚZZÁK FEL EGY-EGY IDEIGLENES SZÁLLÁS FALAIT

Vid Hn3 Sz Mr

Komlón, az üllői kenderföldi újvárosrész mellett a Baró-falunak már közel kétezer lakója van. Az elmúlt hetekben újabb tíz ideiglenes szállás alapjait rakták le.

Ezen a munkahelyen Komló legjobb építői dolgoznak: Lévai Gyula nyolctagú sztahanovista kőműves-brigádja s Benács Irén sztahanovista kerítő 15 tagú segédmunkásbrigádja, akiket mindig a lecsúszásosabb munkákhoz irányítanak.

Két nap alatt húznak fel egy-egy 36 méter hosszú épületet. Kőművesek s segédmunkások együttesen két csoportot alakítottak, kettősztették a munkát, s versenyt indítottak, melyek rész kézzel el hamarabb.

A női segédmunkások bőségesen ellátták a kőműveseket téglával. Püliszek alatt felállították az állást, amikor arra szükség volt. Benács Irén ügyes, gyakorlott kézzel kerítette a habarcsot, még 1949-ben a hazánba jött Maximenkó elvtársától tanulta a jó fogásokat.

Rövid megbeszélésekkel 1950 óta dolgozik együtt a Lévai kőműves és Benács segédmunkásbrigád. Benácsék ez idő alatt szüntelenül bővínyítettek, milyen fontos szerepük van az építkezésnél az anyagszolgáltatásnál. Jól tudják, mikor, milyen fajta és mennyiségű anyagot kell szállításra a kőművesek kezéhez, hogy azok egy pillanatig se várakozzanak.

A jó eredményekhez most is hozzásegítettek Lévai Gyula kőművesbrigádját. /MTI/

A NAGY OKTÓBERI SZOCCIALISTA FORRADALOM ÉVFORDULÓJA TIS TELETLRE: TERVEN FELÜL 50 TONNA SZENPORT TERMEKEL A RECSKI ÉRCBÁNYÁSZOK

Vid Hn3 Kj Mr A reeski ércbánya dolgozói október 1-től 6-án délután 114,7 százalékra teljesítették esedékes havi tervüket. Megfogadták, hogy november 7-re, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére még fokozzák eredményeiket s erre a napra 50 tonna terven felüli szennporral gazdagítják államukat.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

1953 október 6.

10 óra 10 perc

/A Nagy Októberi Szocialista Forradalom...folyt/ Vid Hó Kj Mr

Ennek érdekében komoly verseny indult a brigádok között. A feltárónál Bocsi József és Ifj. Borsos István ért el kiváló eredményt, 166 százalékos teljesítménnyel. Keresetük naponta 89 forint. A fejtést csapatok között Tarjáni István D. csapata tört az élre, 148 százalékos teljesítménnyel. A csapat tagjai naponta 75 forintot keresnek.

A reeski ércbányászok élte ; kormányunk gondoskodása folytán egyre szépül. Ebben az évben üzemüket másfelszerelésre bővíztették és modern, korszerű gépeket kaptak. Az év végére 10 lakás épül fel, a jövő évben pedig 35 család házat építenek a legjobb dolgozók számára. Ezt a nagy segítséget a reeski ércbánya dolgozói azzal viszonozzák, hogy valamennyien jegyezték bekehölesönt, terüket pedig állandóan túlteljesítik./MTI/

KIHAGASLTÓ EREDMÉNY A BORSODNÁDASDI KIKÉSZÍTŐBEN

Vid Hó Kj VE

A borsodnádasi kiképzítő műszaki vezetői jól felhasználják a harmadik negyedév tapasztalatait és a negyedik negyedév első napjaiban is helyesen szervezik a brigádok anyagellátását. A kiképzítést végző brigádok munkáját minden műszakon egy-egy előkészítő brigád segíti, amely rendezi a készülőanyagokat, elkészíti a próbákat és folyamatosan biztosítja az anyagot. A helyes munkaszervezés nyomon követhető és kiváló eredmények születtek. Zsindely Mátyas kétszeres sztahanovista szerelő brigádja napi tervét 174 százalékra teljesítette. Kiváló teljesítése mellett arra is jutott ideje, hogy segítséget adjon Kozák Sándor brigádjának. A Kozák-brigád ugyancsak kiváló eredménnyel, 169 százalékos tervteljesítéssel zárta a műszakot. A jó szervezés eredményeképpen az üzem napi tervét 119.2 százalékra teljesítette s havi tervének keddi reggeli oszlopok szakaszát 109.2 százalékra növelve élre került az üzemrészek közötti versenyben./MTI/

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás

1953 október 6

15 óra 40 perc

MÁR 239 CSILLE SZENET ADOTT TERVEN FELÜL, MEGELŐZTE A PÁNCZÉL-  
CSAPATOT A PÉCSBÁNYAI TRICKL ISTVÁN FRONTBRIGÁDJA

Vid Hó Kj Mr

Pécsbányán hatalmás lendülettel folyik a verseny, hogy túlteljesítsék negyedik negyedéves tervüket.

Október első napjaiban a Trickl-brigád elhatározta, hogy megelőzi a frontbrigádok országos versenyének szeptemberi győztesét, az ugyancsak Pécsbányán dolgozó Pánczél-csapatot.

A Trickl-brigád jól megszervezte a munkát. Eddig két óráig is eltartott, amíg a főtéstől 300 méterre lévő váltótól bekészítették a fát. Most megbeszéltek a műszakiakkal, hogy az új jelos harmad a frontjukhoz közelebb eső váltóra szállítsa a fát. Az eredmény: október elsejétől kezdve a csapat fél órával előbb kezdheti a szennelést.

Trickl István mindig ott található ahol segítség-re szükség van. Sok szeretettel foglalkozik a brigádjába beosztott fiatalokkal.

Hahn Ferenc 23 éves vajúr az egyik nap rosszul bizvo-  
sitott. Csapatvezetője felhívta figyelmét arra, hogy milyen kár  
származhat abból, ha kevés tűzofát használ. Szívesen vette a se-  
gítségét, mert nagyrészt ennek köszönheti, hogy szeptemberben 2500  
forintot vitt haza.

A brigád harca az elsőségért nem maradt eredményte-  
len. Szombaton például 397.5 százalékra teljesítették napi tervü-  
két. Esemleges hévi tervüket október 6-ig 249.3 százalékra teljesít-  
vén terven felül 239 csille szennelést adtak a hazának.

Ezzel megelőzték a Pánczél-csapatot,  
amely 207.9 százalékos teljesítménnyel követi őket. /MTI/

### NÉPMŰVÉSZETI ÉS IPARMŰVÉSZETI ANKET A MŰCSARNOKBAN

t-oz /HM/Hó Ml VE A Műcsarnokban naponta százak és ezrek  
keresik fel a Népművészeti és Iparművészeti Kiállítást, amely a  
dolgozók tömegek széles rétegeinek figyelmét hívja fel díszítő-  
művészetünk gazdag hagyományaira és megmutatja, milyen értékek  
rejlnek a mai népi díszítőművészet és háttérű iparművészeink  
munkájában.

/folyt.köv./

II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás

1953 október 6

16 óra 05 perc

/Népművészeti és iparművészeti... folytatás/ t -oz/HM/HMÉ HÉ VE

Mintegy 65.000 ember látta már ezt a kiállítást, amely nemcsak gyönyörködteti a szép művészi munkát szerető ... a tisztelet, hanem további szép munkára ösztönzi alkotó művészeinket.

A kiállítás tanulságainak megvitatására kedden délután ankétot rendeztek a Kécsarnokban legjobb népművészeink és iparművészeink részvételével. Vidékről mintegy 50 népművész utazott fel erre az alkalomra Budapestre. Megjelentek az ankéton a népművészeti és iparművészeti foglalkozás szervek és intézmények képviselői is, és ott voltak a dolgozók képviselői is, hogy elmondják véleményüket, mit kívánnak, mit várnak ölt népművészeinktől és iparművészeinktől.

Az ankét vezérelt előadását Széll János, a Népművészeti Intézet vezetője tartotta. Több pontba foglalva a kiállítással kapcsolatban felmerült problémákat, részletesen foglalkozott népművészetünk mai helyzetével. Felvetette: szebbek-e, jobbak-e a mai népművészet alkotásai, mint a régié, hogyan lehetne elérni, hogy a népművészet segítségével szebbek legyenek a gyárpartermékek, kell-e tanulniok egymástól a népművészeknek és az iparművészeknek, és mindezeket összegezve: mit lehet tenni annak érdekében, hogy a népművészet valóban az egész magyar nemzet művésze legyen.

Egynásután szóltak fel ezután a népművészek: a somogyi faragók, a sárközök, kalocsai hímzők és pingálók asszonyok, tiszántúli fazekasok, de elmondották véleményüket a jelenlévő képző- és iparművészek, beszéltek az üzemi dolgozók, háztasszonyok, akik még szebb butorokkal, függönyökkel szeretnék berendezni lakásukat, megynének, akik szebb játékokat szeretnének unokáik kezébe adni. Vélemények és ellenvélemények alakultak, de egyben valamennyi felférlés meggyőzött: a kiállítás ókos tanúbizonyít arra, hogy alkotó népművészeink megindultak a fejlődés útján. Lelkörüik kiszélesedett, művészetük gazdagodott, fejlődött a szocialista élet jegyeinek megteremtése az ornamentikában, az új élet tematikus ábrázolása nemcsak külsőséges változást jelent, hanem azt mutatja, hogy népművészetünk tartalmilag is fejlődében van. A kiállítás tanúbizonyít arra is, hogy az ölt kiváló népművészeink már nem tűnnek el az ismeretlenségben, néptink és kormányunk megbecsüli őket, nemcsak a nyugodt munkalehetőségeket biztosítja számukra, hanem megadja nekik a művészt megillető erkölcsi elismerést is.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás

1953 október 6

16 óra 15 perc

/Népművészet...és Iparművészet...2.folyt/ t -cs/HI/Hné MI VE

Foglalkoztak a feldolgozások a felmerülő hibákkal is, azokkal a gátló körülményekkel, amelyek akadályozták az alkotó munkát. Többen panaszolták, hogy a kapott fonalak minősége nem kielégítő, a festék nem színtartó, a pamutszálak nem egyforma vastagok, a fazekasok nem kaphatják a színezéshez szükséges anyagokat és sokan felvetették, hogy egy-egy munka elkészítésére nem állna rendelkezésükre megfelelő munkaeszközök, nem kaphatnak elegendő időt a kidolgozásra, stb.

A felszólalók között volt Kálmán István belatonfenyvesi faragó, akit munkáit "A népművészet mestere" címmel tüntették ki. Arról beszélt, hogy növelni kell a népművészek szakmai felkészültségét és el kell látni őket megfelelő munkaeszközökkel.

Felszólalt az ankkon a decsi szövetkezetben dolgozó Balá Istvánné, aki rendszeresen gyűjti, kutatja a Sárköz szövőművészetének hagyományait és számos szövésében a hagyományokból kiindulva, új megoldásokat alkalmaz. Baláiné elmondotta, hogy mind a kiállítás megrendelése, mind ez az ankké és ezenkívül az a sok támogatás, amelyben kormányzatunk részesíti a népművészeket, lehetővé teszi, hogy a népművészet valóban az egész nemzet művésze legyen. Kifejtette, hogy ők akarnak tanulni az Iparművészekből, szükségük van technikai segítségre, de a további fejlődéshez feltétlenül szükséges az is, hogy még fokozottabban biztosítsák a népművészek részére a nyugodt alkotó munka lehetőségét.

Hasonló szellemben szólalt fel a kalocsai hányó és pingálós asszonyok nevében "A népművészet mestere" címmel kitüntetett Kovácsné Király Ilus és a többi népművész is. Az ankké részvevői végeredményben megállapították, hogy az a megbeszélés és a kiállítás fontos lépés a szövőművészetünk új fellendülésének kiindulásában. /MTI/

KIVALÓ SZTANHOVISTÁINK SZERDAI MUNKANAPJA

t -cs/DI/SZE/Hné KJ VE

Szerda reggel. Új munkanap kezdődött jelszavak a gyárakban az esztergapatok, marogépek felbuge motorjai. A gépek mellett a dolgozók újult erővel indulnak harcba a még szebb holnapért. Kiváló sztanhovistáink új technológiák, új módszerek, szerszámok bevezetésével teszik gyorsabbá munkájukat és olcsóbbá gyártmányaikat. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás

1953 október 6

16 óra 20 perc

/Kiváló sztahanovistáink...folyt/ i D./SzE/Hat. Kij VE

Szodora István

Az RM Kossuth-díjas sztahanovista esztergályosa - mint mindig - ma is példanemű munkával egy műszak alatt a gy. normát teljesítette és keresete elérte a 150 forintot. A fejelőttükik esztergályozásánál észszerűsítést vezetett be. A munkadarabok t. nem tokmányba fogta be, hanem a szegnyeregbe helyezte tuskóval vinasztotta meg. Ezzel feleslegessé tett egy műveletet és sz. munkadarab ki- és befogásához szükséges időt takarított meg.

Kusztov Géza,

a Fogaskerékgyár kiváló esztergályosa 366 százalékos teljesítménnyel 125 forintot keresett. Az HMG-ban készülő kombájnok járókerékagyaát esztergályozta Koleszov-mintájú késsel, 0,3 milliméterről 1 milliméterre növelt előtolással.

Kelő Gyula,

a Szerszámpoljavító és Gyártó Vállalat kétszeres sztahanovista horizontál-esztergályosam a dísgyőri Koleszov-ankót első helyezette, ma nyolc óra alatt három műszak előírányzatát teljesítette. A furugésszekrények furatainak megmunkálásánál alkalmazta a nagyelőtolású fogácsolás technológiáját és emellett a fogásmélységet is kétszeresére emelte.

Havas József,

a Budapesti Autóvillemossági Felszerelések Gyára munkárdemondes esztergályosa a Csepel-motorok ündítő házának sánításánál ért el szép eredményt. Szélesvágással dolgozott, így teljesítménye elérte a 258 százalékot és keresete 130 forint volt. Munkadarabjai egytől-egyik megfeleltek a minőségi követelményeknek./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás

1953 október 6

16 óra 20 perc

/Kiváló sztahanovistáink...folyt/ a D./SzE/Hnó Kj VE

Szodora István

Az RM Kossuth-díjas sztahanovista esztergályosa - mint mindig - ma is példamutató munkával egy műszak alatt nagy normát teljesített és keresete elérte a 150 forintot. A fejlődőkörök esztergályozásánál észszerűsítést vezetett be. A munkadarabok tönkeltékbe fogta be, hanem a szegnyeregbe helyezve tüskével miniszertotta meg. Ezzel feleslegessé tett egy műveletet és százmunkadarab ki- és befogásához szükséges időt takarította meg.

Kusztov Géza,

a Fogaskerékgyár kiváló esztergályosa 366 százalékos teljesítményével 125 forintot keresett. Az HMG-ban készülő kombájnok járókerékagyaikat esztergályozta Koleszov-művétje kússal, 0,3 milliméterről 1 milliméterre növelt előtolással.

Kelő Gyula,

a Szerszámjavító és Gyártó Vállalat kétszörös sztahanovista horizontál-esztergályosán a díszgyári Koleszov-árkát első helyezettje, ma nyolc óra alatt három műszak előírányzatát teljesítette. A furatgömbökrények furatának megmunkálásánál alkalmazta a nagyelőtolású fogácsolás technológiáját és emellett a fogásmélységet is kétszörösére emelte.

Havas József,

a Budapesti Autóvillamosági Felszerelések Gyára munkarendszeres esztergályosa a Csepel-motorok önindító házának szerelésénél ért el szép eredményt. Szélesvágással dolgozott, így teljesítménye elérte a 258 százalékot és keresete 130 forint volt. Munkadarabjai egytől-egyik megfelelték a minőségi követelményeknek./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 37. kiadás

1953 október 6

15 óra 55 perc

ORSZÁGOS MŰSZAKI KONFERENCIÁT TART A TEXTILIPARI MŰSZAKI ÉS  
TUDOMÁNYOS EGYESÜLET

k BM/Szné/Hné Sz Mr

A Textilipari Műszaki és Tudományos Egyesület október 10-án és 11-én tartja IV. országos műszaki konferenciáját, amelyet Kiss Árpád könnyűipari miniszter, az egyesület elnöke nyit meg. Az egyes szakmák legfontosabb kérdéseit az iparág szakos szakemberei külön-külön megbeszélik. A konferencia résztvevői a záróülésen együttes határozatot hoznak. A konferencia színhelye: Budapest, V. Reál-tanoda-utca 13-15./MTI/

KÖNYVKIÁLLÍTÁS A SZOVJET KÖNYV HÁZÁBAN

k SzKH & He/Hné Bc Mr

Az Ünnepi Könyvhét alkalmából a Szovjet Könyv Háza és a Gorkij Könyvtár a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának kiadványaiból könyvkiállítást rendez. A kiállítást a Szovjet Könyv Házában október 8-án, csütörtökön este 7 órakor Pusznayk István Kossuth-díjas, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke nyitja meg./MTI/

NÓGRÁD MEGYÉBEN MÁR 86 VÁLLALAT ÉS 15 KTSZ FEJEZTE BE A BÉKEKÖL-  
CSÖN JEGYZÉSET

Vld Hné Sz Mr

Nógrád megyében már a Békekölcsonjegyzés második napján számos ipari vállalat elmentette, hogy dolgozóival valamennyien jegyezték Békekölcson. Hétfőn reggelig Nógrád megye 86 vállalata, közöttük a tárbesi szénbányák tanbányája, a Zagyvapálfalvai Bányagépgyártó és Javító Vállalat, a salgótarjáni MÁVUT és Vendéglátó Vállalat, a nagybátonyi új bányászváros építői, a 63/2. vállalat és számos más vállalat dolgozóival valamennyien eleget tettek havi-as kötelezettségüknek. Nógrád megyében 86 vállalat mellett 15 kőipari termelőszövetkezet valamennyi dolgozója is aláírta a IV. Békekölcson jegyzetgyűjtő ívet, míg a megye dolgozó portásztjai közül elsőnek Szendehely dolgozóival valamennyien jegyezték békekölcsönt./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 38. kiadás

1953 október 6

17 óra 45 perc

A NAGY OKTÓBERI SZOCIALISTA FORRADALOM ÉVFORDULÓJA TISZTELETÉRE  
A NAGYMÁNYOKI SZENBÁNYA VÁLLALAT DOLGOZÓI ÉVES TERVÜKÖN FELÜL  
6671 TONNA SZENET ADNAK A HAZÁNAK

A Nagymányoki Szénbánya Vállalat liaszrészlegének dolgozói ebben az évben eddig minden hónapban teljesítették előírányszerűségeket és jelentős mennyiségű jóménőségű fekete szenet adták tervükön felül a népgazdaságnak. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója tiszteletére a nagymányoki liaszrészleg bányászai megfogadták, hogy negyedik negyedévi tervükön felül 700 tonna szenet szállítanak felszínre, továbbá kötelezettséget vállaltak, hogy éves tervükön felül 6671 tonna szenet adnak a hazának.  
/MTI/

KLÉNKI VERSENY, EGYENLETES TERMELETSÉG A DICSŐGYŐRI MARTIN-ACÉLMŰBEN

A dicsőgyőri Martin-acélműben biztosították a hőelejei egyenletes termelést és októberi esedékes tervük 101,5 százalékos teljesítésével megelőzték a 94,6 százaléknál tartó szaktársakat. Különösen jól dolgoznak az "Április 4." és a "November 7." kemence brigádjai. A két kemence brigádjai az utolsó negyedév első napjától kezdve fokozott figyelemmel kísérik egymás eredményeit. Hétfőn a "November 7." kemence kollektívája bizonyult jobbnak. 114 százalékos napi tervteljesítéssel egy százalékkal megelőzték az "Április 4." kemence dolgozóit. Legelőkelőbb a verseny a két kemence "B" műszakja között. Az "Április 4." kemencénél Czövek Gergely, a "November 7." kemencénél pedig Bukovszki Miklós olvasztár vezetésével folyik a harc az elsőségért. Kedd reggelig mindkét brigád ötnapi előírásánál 52-52 tonnával termelt többet./MTI/

A MESSZELT KÖZLI;

a budapesti sétahajójárat október 5-től csak szombaton és vasárnapokon közlekedik, a kiadott menetrend szerint./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás

1953. október 6.

18 óra 35 perc

A NEGYEDIK NEGYEDÉV ELSŐ ÖT NAPJÁN CSAK NEM 13 NAPI TERVET TELJESÍTETTE A KOSSUTH-DIJAS TAJKOV ANDRÁS CSAPATA

vid PE Kj M

A batabányai XII-es akna 913-as munkahelyén a délelőttös szakban a Kossuth-dijas Tajkov András, a délutános harmadban testvéröccse, Tajkov Gyula csapata dolgozik, s a fejtókalapácsot mindig egymástól veszik át. Tajkov András kétszáz százalékos, Tajkov Gyula pedig százötven százalékos átlagteljesítményre tett fogadalmat a negyedik negyedévben a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére. Tajkov András már október elsején 243 százalékot teljesített, s azóta is a legalacsonyabb napi teljesítménye 221 százalék volt. Öccse, Gyula az első napon 121 százalékot ért el, de teljesítménye azóta egyenletesen halad felfelé. Hétfőn már kétszáz százalékot mutatott a napi teljesítményt jelző grafikon.

Tajkov Andrásnak tehát újból erősítenie kellett. Kedden délelőtt Tajkov András csapata 235.7 százalékra teljesítette napi előirányzatát. Október 1-től kedd délután két óráig, tehát a negyedik negyedév első öt műszakjában - 177 csille szentet termelt az erre az időre előírt 70 csillával szemben az országoshírű vájár csapata s ezzel csaknem tizenhárom napi tervét teljesítette.  
/MTI/

A RÁKOSPALOTAI KÖTÖTTÁRUGYÁRBAN MINŐSÉGI BRIGÁDOK ALAKÍTÁSÁVAL SEGITIK A KORMÁNYPROGRAMM MEGVALÓSÍTÁSÁT

i Bi/Bné/PE Mr

A Rákospalotai Köttárugyárban már valamennyi dolgozó jegyzett békekölcsönt. Az államunknak kölcsönadott forintjaikon kívül jobb munkával, a minőség javításával segítik a kormányprogram megvalósítását. A dolgozók megnövekedett igényeinek kielégítésére az üzem dolgozói a negyedik negyedévben az eddiginél több és számos új árucikket készítenek. A gyermek fiú és lányka kardiánból, mintegy 12.000 darabbal, férfimellényből 5000 darabbal kötnek többet, mint a harmadik negyedévben. Most női kulikabátok gyártását kezdték meg, amelyből az év végéig sárga, fekete, enciánkék, piros, stb. divatszínekben, közel tízezret készítenek. Újfajta férfimellényt is gyártanak a negyedik negyedévben, ujj nélkül, oldalcsattal, szürke és drapp színben.

Az üzem mennyiségi tervét a harmadik negyedévben 112.7 százalékra teljesítette ugyan, de a minőség nem volt kielégítő.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 40. kiadás

1953. október 6.

18 óra 40 perc

/A Rákospalotai. . . folyt./ i Bi/Bné/PE Mr

A kormányprogram óta a dolgozók elhatározták, nagyobb gondot fordítanak a minőség javítására. Ezért az egyes üzemrészek kooperációs minőségi szerződést kötöttek egymással, így a kötőde például minőségi szerződést kötött a varrodával, hogy selejtmentes anyagot ad át. Vállalását teljesíti, így segíti elő a varroda dolgozóinak munkáját.

A harmadik negyedév végére a dolgozók már elérték a 90.2 százalékos minőséget.

A negyedik negyedévi terv maradéktalan teljesítéséért és a minőség továbbjavításáért a napokban 22 minőségi brigád alakult az üzemben. A brigádok egymással versenyeznek a legjobb minőséget gyártó címért. A művezetők és osztályvezetők az üzem dolgozóinak példájára szintén minőségi brigádokat alakítottak. Naponta végigjárják az üzemrészeket, feltárják az üzemben mutatkozó belső hibákat és azonnal intézkednek kijavításukról. Így vették észre, hogy mennyire rontja a minőséget az olajozódás, s a szállításból eredő piszkolódások. Ennek megakadályozására rögtön intézkedtek, s az összes kőnyes, világos színű árukat védőzsákokban szállítják egyik munkahelyről a másikra. /MTI/

NYOLCSZOROS TELJESÍTMÉNY GEPI VAKOLÁSSAL AZ ÜLLŐI-UTI LAKÓHÁZAK TATAROZÁSÁNÁL

i SzB/PE Sz M

Az Üllői-ut 93-tól a Nagyvárad-térig sűrű állványerdő övezi a tatarozásra szoruló lakóházakat. Itt a 31/3 építőipari vállalat dolgozói végzik a tatarozást.

Az Üllői-ut és a Márton-utca sarkán lévő három emeletes lakóház tatarozásánál kedden nagyszerű eredmény született. A Népstadion építkezésénél már jól ismert Csizkóla József sztahanovista kőműves, az építőipar kiváló dolgozója hétven és kedden 517 négyzetméter külső falat vakolt be vakológéppel és nyolcszoros teljesítményt ért el.

A kiváló kőműves óránként 43 négyzetméter<sup>2</sup> vakolt és 12 óra alatt befejezte a lakóház külső vakolását. Kézi vakolással egy kőműves óránként csak 5,4 négyzetméter falt tud bevakolni. /MTI/

A MAGYARORSZÁGON TARTÓZKODÓ BRAZIL KERESKEDELMI KÜLDÖTTSEG VEZETŐJÉNEK NYILATKOZATA

(szabadon)

i VT-Li/B/PE Li Mr

Joao Alberto Lins de Barros miniszter a hazánkban tartózkodó brazil kereskedelmi delegáció vezetője kedden a bel- és külkereskedelmi minisztériumban sajtófogadáson számolt be magyarországi tapasztalatairól.

Az újságírók által felvetett kérdésekre a miniszter ezeket mondotta:

- Egy Genfben tartott nemzetközi konferenciára érkezett brazil delegáció vezetője vagyok. Genfből érkeztem Magyarországra. Ezt az utazást használom fel arra, hogy Magyarországot megismerjem és az itt szerzett tapasztalataimat közöljem a brazil kormánynak. Ezek a tapasztalatok azután alapul szolgálnak majd arra, hogy Brazília és Magyarország a diplomáciai és a kereskedelmi kapcsolatot egymással felvehesse. Talán hihetetlennek hangzik, de az az igazság, hogy Braziliában nem ismerik Magyarország jelenlegi helyzetét.

- Milyen elképzelései voltak a miniszter annak Magyarországról: mielőtt idejött és milyennek találja a valóságot?

- Meg kell jegyeznem, hogy nekem nem volt olyan "tulzott" felfogásom a magyar helyzetről, mint amilyen általában, a különböző híresztelések alapján, a brazil körökben tapasztalható. De semmi körülmények között sem gondoltam azt, hogy ilyen életet találok itt, mint amiről meggyőződtem. Braziliában nem tudták azt elképzelni, hogy egy külföldi teljesen - járhat-kelhet Magyarországon, elmehet színházba, moziba, vendéglőbe, oda, ahová éppen akar. Nálunk általában mindenki azt képzelte, hogy Magyarországon minden egyes polgár, vagy lakos külön-külön ellenőrzés alatt áll. Mielőtt idejöttem, nagyon sok barátom még attól tartott, hogy talán életveszélynek teszem ki magam azzal, hogy ide utazom. Természetesen én ennek nem adtam hitelt. Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint hogy most itt vagyok, - tette hozzá mosolyogva, majd így folytatta: - Mindaz a jó, amit itt találtam, lényegesen felülmulta azt, amit elképzeltem. Ha tudtam volna, hogy egy ilyen rendkívül kedves országot találok, akkor magyarországi programomat nem ilyen rövid időre állapítottam volna meg, hanem legalább egy hónapra terveztem volna itteni látogatásomat. Jóformán semmi különbséget nem látok a riói és a budapesti élet között. Ugy érzem magam itt, mintha Rióban lennék. Bármelyik brazil állampolgár, akinek otthon elmondom ezt,

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 42. kiadás

1953. október 6.

18 óra 55 perc

/A Magyarországon tartózkodó. . . 1. folyt./ i VT-Li/B/PE Li.Mr

biztosan vágyat fog érezni arra, hogy eljöjjön és megismerje Magyarországot, különösen Budapestet.

- Merre járt az országban és mi tetszett a legjobban?

- Pesten mindenhol voltam. Ellátogattam a Balaton mellé is. Rendkívül tetszett a magyar tenger. Meglátogattam Sztálinvárost is. Ez a látogatás különösen mély benyomást keltett bennem. A sztálinvárosi építkezések méretei lenyűgözőek és egy rendkívül bátor terv az, amit Sztálinvárosban a magyar dolgozók megvalósítanak. Egy rendkívül vendégszerető népet találtam Magyarországon és olyan normális kereteit az életnek, amely Budapestet Európa nagy fővárosai közé helyezi.

- Melyik élménye volt a legmegkapóbb?

- A legérdekesebb élményem a Tosca előadása volt az Erkel Színházban. Megkapó volt a nézőközönség, amely teljesen megtöltötte a színházat, s az a nagy művészi értelm, amellyel az előadást elejétől végig kísérték és az, hogy milyen szépen, izlésekkel voltak felöltözve. Az az érzés alakult ki bennem, hogy akik ott voltak, nem azért jöttek el, mert "oda parancsolták őket" - mert ilyeneket is hall az ember külföldön - hanem azért, mert tényleg akarták látni az előadást. Ez egyúttal bizonyítéka annak, hogy milyen magas a magyar kultúra szintje. Kedden este alkalom lesz megnézni egy híres balettet, a "Bahcsiszeraji szökőkút"-at.

- Hogyan látja a kelet és nyugat közötti kereskedelmi kapcsolatok kiszélesítésének lehetőségét?

- Semmiféle akadályt nem látom ennek a kereskedelemnek, sőt ellenkezőleg. Igen fontos, amit ehhez szükségesnek tartok, hogy ilyen látogatások kölcsönösen ismétlődjenek. Biztosra veszem, hogy a legrövidebb időn belül teljesen helyreállnak és normalizálódnak a brazil-magyar kereskedelmi és diplomáciai kapcsolatok. A brazil iparnak szüksége van gépekre és a magyar gazdaságnak szüksége van brazil nyersanyagokra.

- Milyen árucikkek azok, amelyek iránt Brazília szívesen érdeklődne a magyar piacról?

- Gépek és gyári berendezések. Minél inkább iparosodik Magyarország, annál biztosabb alapot teremt a magyar-brazil kereskedelmi kapcsolatoknak.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás

1953. október 6.

14 óra — perc

/A Magyarországon tartózkodó. . . 2. folyt./ i VT-Li/B/PE Li Mr

- Itt tartózkodása alatt biztosan volt alkalma megismer-  
ni a magyar ipar termékeinek egy részét. Mi a véleménye ezekről?

- Mind minőségileg, mind mennyiségileg szépek az eredmé-  
nyek, s Magyarország teljesen képes arra, hogy - ami a brazil piac  
meghódítását illeti - sikerrel felvegye a versenyt más, iparilag  
igen fejlett államokkal. Ugyanakkor remélem - tette hozzá moso-  
lyogva, - hogy a magyar nép mostantól még több kávét iszik és több  
gyapotot fog vásárolni.

- Beszámol-e hazájában magyarországi élményeiről?

- Ha visszatérek Braziliába - mondotta a miniszter -  
a rádióban előadásokat fogok tartani. A rádióriporterek biztosan  
megrohannak majd és érdeklődnek Magyarországról. Rádióelőadásaim  
részleteit nem dolgozom ki előre, hanem ugyanugy, ahogy most, vá-  
laszolni fogom a riporterek által feltett kérdésekre. Mindenhol,  
az országból különböző kérdéseket küldenek majd hozzám telefonon  
vagy távirat útján. Így előre nem is tudok a kérdésekről. Már elő-  
re elképzelem, hogy Magyarországra vonatkozólag milyen sok kérdést  
fognak feltenni és általában érdeklődni fognak a "vasfüggöny" mö-  
götti életéről. Ezek az előadások két . órát szoktak tartani, így  
a kérdésekre válaszolva bő tájékoztatást adhatok arról, hogy milyen  
Magyarország jelenlegi helyzete.

- Mikor látogat el miniszter ur ismét Magyarországra? 2

- Remélem, hogy a jövő év elején újra visszajövök Buda-  
pestre, mert nagyon megszerettem a budapesti életet. Akkor legalább  
egy hónapot fogok itt tölteni, hogy még jobban feloldódjam a magyar  
életben. Részt vett a sajtófogadáson Paulo Poock Correia,  
a Banco de Brasil igazgatója, aki szintén elragadtatással nyilat-  
kozott magyarországi élményeiről. /MTI/ - - -  
SOK SZEGEDI ÜZEMLEN, INTÉZMÉNYLEN MÁR BEFEJEZTÉK A JEGYZEST

vid PE Sz Mr

A szegedi nagyüzemek közül elsőnek az Újszegedi Kender-  
és Lenszövényárban fejezték be a jegyzést. Október 3.-án már nem  
volt olyan üzemrész, ahol a dolgozók ne jegyezték volna békeköl-  
csönt. Szívesen adták kölcsön az államnak forintjaikat, mert saját  
üzemük életéből látják, hogy az bőségesen, kamattól visszatérül.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 44. kiadás

1953. október 6.

19 óra 25 perc

/Sok szegedi üzemben. . . folyt./ vid PE Sz Mr

Az idén kaptak új, korszerű öltözőt, mosdót, zuhanyozót a festőde, a stoppoló és a kopszoló üzembrész dolgozói. A kisgyermekes anyók nyugodtan dolgozhatnak a szövőgépek mellett, mert gyermekeikre gondos kezek vigyáznak a bölcsődében. Jól érzik itt magukat s kisgyermekük, különösen azóta, hogy a nyáron tovább korszerűsítették.

Ugyancsak mindenki jegyzett már a Csongrád-megyei Seprőgyárban, valamint a szegedi Ecsetgyárban és a Villamosvasutnál is.

Befejeződött a jegyzés a szegedi Tudományegyetemen és a szegedi Nemzeti Színház művészei és dolgozói ugyancsak már valamennyien jegyezték békekölcseönt. /MTI/

A SZOVJET PARASZTKÜLDÖTTSEG LÁTOGATÁSA A KÁPOLNÁSNYEKI "VÖRÖSMARTY" ÉS A TURKEVEI "VÖRÖS CSILLAG" TERMELŐSZÖVETKEZETEKBEN

Ie/PE No M

A kápolnásnyéki "Vörösmarty" termelőszövetkezet tagjai hétfőn kedves vendégeket fogadtak: a Szovjetunióból hazánkba érkezett parasztküldöttség egyik csoportja látogatta meg őket. A "Vörösmarty" tsz tagjai a hároméves közös gazdálkodás során szép eredményekre, gazdag jövedelemre tettek szert s valamennyien egyet-értének abban, hogy további boldogulásukat csak úgy érhetik el, ha szövetkezetüket még erősebbé, még virágzóbbá teszik. A szovjet kolhozparasztok látogatása, beszámolóik a maguk közös gazdaságáról azonban még világosabban tárták fel előttük, hogy az állam, a párt támogatásával milyen hatalmas eredmények kivivására képes a szövetkezetbe tömörült parasztság s egyben számos konkrét útmutatást kaptak, hogyan tehetik gazdaságukat még jövedelmezőbbé. R

A szovjet vendégek alaposan megismerkedtek a "Vörösmarty" tsz-szel. Bruck Gábornak, a tsz elnökének rövid beszámolója után a küldöttek számos kérdést tettek fel a munkaszervezetre, az agrotechnikai módszerek alkalmazására, a jövedelmezőségre vonatkozóan. Utána a helyszínen nézték meg a gazdaságot, a sertés-ólakat, tehénistállót, baromfitelepét, a kertészetet, a kukorica- és répaföldeket és az őszi vetéseket.

Délutánra benépesült a szövetkezet székházának nagyterme; összejöttek a "Vörösmarty" tsz vezetőségi tagjai, brigád- és munkacsapat-vezetői, legkiválóbb dolgozói, valamint a környékbeli termelőcsoportok elnökei, hogy meghallgassák a szovjet vendé-  
/folyt. köv./

B 45. kiadás

1953. október 6.

20 óra 15 perc

/A szovjet parasztküldöttség. . . 1. folyt./ i Ia/PE No M

gek beszámolóit és tanácsait. Nem volt hiány sem egyikben, sem másikban.

Sz.A. Kamsilina, a Moszkva-területi "Vlagyimir Iljics" kolhoz állattenyésztő farmjainak vezetője már a tehenészet megtekintésekor megkérdezte, hány nő dolgozik az állattenyésztésben s igen csodálkozott, amikor megtudta, hogy csak a baromfitelep munkájában vesznek részt nők. Ugyanakkor megtudta azt is, hogy a teheneket naponta mindössze kétszer fejik s a napi istállóátlag nem igen több hat liternél. A délutáni megbeszélésen részletesen beszámolt kolhoza állattenyésztési farmjainak munkájáról és eredményeiről. A "Vlagyimir Iljics" kolhoznak 350 szarvasmarhája van, ebből 180 fejőstehén. Az állategészségügyi szabályok gondos betartása mellett naponta négyezer etetik és ugyanennyiszor fejik a teheneket. Zöld futószalaggal biztosítják a tehenek megfelelő ellátását, nyáron naponta 60-70 kiló zöldtakarmányt és literenként 20-25 deka abraktakarmányt adnak nekik. Kolhozukban az istállóátlag tavaly 4300 liter volt, az idei év első kilenc hónapjában 3900 liter, de úgy számítják, hogy az év végéig ez körülbelül 4600 literre emelkedik. A "Vlagyimir Iljics" kolhoz állattenyésztésében - a többi között még háromszáz sertésük és kétezer baromfijuk van - kizárólag nők dolgoznak, kivéve az öt lovászt. Sz.A.Kamsilina elmondotta, hogy bár a tehenészetben csaknem minden munkát gépesítettek már, az itt dolgozóknak nemrég mégis eléggé nehéz volt a helyzetük, mert az első fejtés reggel négy órakor, az utolsó éjszaka 12-kor van, s az ezzel járó nagy lekötöttség megakadályozta, hogy a tehenészet nőmunkásai jobban bekapcsolódjanak az egész kolhoz életébe. Megoldották azonban ezt is: most két műszakban dolgoznak a tehenészetben.

A beszélgetés során később a küldöttség egy másik tagja megjegyezte, hogy bizonyára a "Vörösnarty" tisztagjainál is az asszonyok gondozzák a háztáji tehenet s az asszonyok valamennyien igenlően válaszoltak erre. Mindez alaposan ráirányította a tiszta vezetőségnek, nőtagjainak figyelmét, hogy a női munkát ők is fokozottabban alkalmazzák az annak legmegfelelőbb helyek egyikén, az állattenyésztésben.

A "Vörösnarty" tiszta tavaly 15 holdas cukorrépa-területéről holdanként 95 mázsát szedett fel, idén már 37 holdon vetettek cukorrépat és 180 mázsás átlagtermésre számítanak. Molnár Józsefet, a szövetkezet növénytermelő brigádvezetőjét különösen az érdekelte, hogyan érik el a Szovjetunióban a kiváló cukorrépa-terméseredményeket.

/folyt. köv./

/A szovjet parasztküldöttség... 2. folyt./ Ie/PE No M

A.I. Andrijevszkij, a kamenyec-podolszki terület "Sztálin"-kolhozának elnöke adott erre választ, mint az egyik legilletékesebb ebben a kérdésben, hiszen kétszer tüntették már ki - a cukorrépa termelő munkacsapat tagjaival együtt - Lenin-rendővel, kolhozának kiváló cukorrépaterméséért. Az ő földjük dombos, nehéz talaj, az utóbbi három évben mégsem volt hektáronként 370 mázsánál alacsonyabb a cukorrépa hozama. Részletesen ismertette cukorrépatermelő munkacsapatuk munkáját a talaj előkészítésétől egészen a betakarításig. A cukorrépa-földön egész évben szinte állandóan dolgoznak, javarészt traktorral, de kézi erővel is. A talaj sinitózása, boronálása, kultivátorozása, gépi műtrágyázása után a vetést hengerezik, majd körülárkoltják a földet, hogy védjék a kártevőktől. Traktorral saraboltak, majd úgy egyelnek, hogy a tövek 18 cm. távolságra legyenek egymástól. A cukorrépa talaját ötször lazítják traktorral és ötször kézi munkával. Idén eddig 70 hektárnyi területről szedték fel a cukorrépat, s 400 mázsa átlagtermésük mutatkozik. A répaszedésnél egy kombájn és két répaszedőgép dolgozik, de most már a répa kocsira rakását is gépesítették: gépi berendezésük négy perc alatt harminc mázsa répat emel fel a gépkocsira. A.I. Andrijevszkij elmondotta, hogy a cukorrépatermelés nagyszerű jövedelmet biztosít a kolhozoknak és az egyes kolhoztagoknak. Tavaly például a egy hektár cukorrépa-ból 5600 rubel készpénz és 540 kiló cukor bevételük volt. Az egyik cukorrépatermelő munkacsapat tavaly csak prémiusként 43.000 rubelt és 29 mázsa cukrot kapott s ehhez használati jutalom jutott a másik három munkacsapatnak is.

A.I. Andrijevszkij alaposan megnézte a tisz cukorrépa-földjét. Érdeklődött a szövetkezet és a gépállomás gépi felszerelése felől s tájékozódott arról is, hogyan épülték a tisz-tagok a cukorrépat, kikelésétől kezdve. Ennek alapján mondotta el véleményét az értekezleten: Ha több, gondosabb gépi és kézi művelést adnak a cukorrépának, akkor a kápolnásnyéki kiváló földön - a jelenlegi gépi- és munkaerőadottságok mellett - a mostani termés többszörösét érhetik el.

A hazánkban tartózkodó szovjet parasztküldöttség másik csoportja az ország legnagyobb termelőszövetkezetét, a közel tízezer holdas

turkevei "Vörös Csillag" tisz-t

látogatta meg. A szövetkezet dolgozói büszkén számoltak be fejlődésükről, eddig elért eredményeikről. Idén már sokkal jobban dolgoznak, mint az elmúlt években és a kormányprogram újabb lendületet adott az őszi munkákhoz is.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 47. kiadás

1953. október 6.

20 óra 35 perc

/A szovjet parasztküldöttség. . . 3. folyt/ vid PE No M

Tavaly ilyenkor a cukorrépa például még földben volt, most már mind a száz hold ternését beszállították a gyárba.

A szovjet vendégek nagy érdeklődéssel tekintették meg a tsz gazda ságát. Hamarosan meleg baráti hangulat alakult ki közöttük és a tsz dolgozói között. A vendégek mindenre kíváncsiak voltak. Megnézték, milyen módon került a földre az árpa, ellátogattak a traktorosok brigádszállására. Gyönyörködve tekintették meg a tsz F/1-es lófogu kukoricáját.

Elismerésüket fejezték ki a tsz új, száz férőhelyes tehénistállóinak láttára. A harmadik ilyen építi már a 72 tagú építőbrigád. A takarmányt csillóval szállítják. A tej minőségének ellenőrzésére istállóként laboratóriumot létesítenek. Örömmel látták a küldöttek azt is, hogy a tsz 5900 köbméteres silózási tervét már csaknem teljesítette, az utolsó silókat tölti már a gép. A fejési átlag bizony nem magas a szövetségben: 9.2 és csak a nyolc literen felül adó teheneket fejik naponta háromszor.

I.I. Horosilev, a Szovjetunió mezőgazdasági és begyűjtési minisztériuma földművelésügyi főigazgatóságának vezetője, a delegáció vezetője felhívta az állattenyésztők figyelmét, hogy addig a "Vörös Csillag" tehénésztében sem fog emelkedni az istállóátlag, amíg valamennyi tehénnél nem vezetik be a többszöri fejést.

- P.A. Malinina, a kiváló szarvasmarhatenyésztő brigádvezetőnő, aki nemrég a kosztroni terület "Október 12" kolhozának elnöke lett, az 5300 literes hozanót 105 tehénnél úgy érte el, hogy napi öt, sőt hatszori fejést alkalmazott - mondotta. - Nagy gondot fordított a tőgynasszásra, utócsopogtatásra, a leghidegebb időben is legalább napi másfél órai jártatásra. Malinina nemrég csehszlovák fejőnőknek adta át tapasztalatait, akik azóta már megkészszerzték a tejhozanót.

A.Sz. Mozanyko, a poltvai terület "Kommunizmus utján" kolhoza sertésstenyésztőnek Lenin-renddel kitüntetett vezetője a sertések etetésével, a munka szervezésével kapcsolatban adott több hasznos tanácsot.

A tsz 1879 sertésből 367 anyakoca. A tenyésztést eddig is szovjet tapasztalatok, Kurdjavcev szakműve alapján végezték. Rónyai Kálmán, a szövetség zooteknikusa beszámolt arról, hogy a kismalacokat, amint elhagyják a kútrict, már is hozzászoktatják a takarmányhoz.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 48. kiadás

1953. október 6.

20 óra 45 perc

/A szovjet parasztküldöttség. . . 4. folyt./ vid PE No M

Háromhetes korukig árpát és borsót, aztán takarmánykeveréket adnak nekik. Mazanyko javasolta, hogy pirítsák meg a magvakat, mert így sokkal könnyebben emészti meg az állat.

Örömmel vette tudomásul, hogy az állati sók helyes adagolására nagy gondot fordítanak a szövetkezetben. Mazanyko elvtársnő helytelenítette, hogy a terven felül leválasztott malacokért nem azonnal, hanem csak a gazdasági év végén adják ki a préniunot.

- Málunk azonnal a leválasztás után kiadjuk a többlet-tenyésztésért járó természetbeni juttatást - mondta - hisz az így sokkal jobban ösztönzi az állatgondozót, hogy a második fél-évben még magasabb eredményt érjen el.

A szovjet küldöttek számos értékes utmutatást adtak még a tsz-ek tagjainak és a jelenlévő tsz-elnököknek. Mindez hozzájárul majd ahhoz, hogy elérjék azt a sok sikert, amelyet bucsuzóul a szovjet vendégek kívántak nekik a szövetkezeti gazdálkodás felvirágoztatásához, a csoporttagok boldogulásához. /MTI/

ANKÉT A KÖNNYŰIPARI MŰSZAKI IRODALOMRÓL

t VT/KV/PE Li Mr

Az Ünnepi Könyvhét keretében a könnyűipari minisztérium, az Országos Műszaki Könyvtár és az Állami Könyvterjesztő Vállalat közös rendezésében az Országos Műszaki Könyvtár olvasótermében kedden este könnyűipari szakkönyv-ankétot tartottak. Az ankéton nagy részben vettek részt a különböző könnyűipari üzemek élénjáró dolgozói, mérnökei, technikusai és a szakkönyvek szerzői.

Gáti Péter a könnyűipari minisztérium műszaki főosztályának képviselőjében a könnyűipari szakirodalomnak a kormány-program megvalósításához nyújtott segítségéről számolt be, majd Dr. Török Ottó a Könyűipari Könyvkiadó osztályvezetője az 1954 évi könyvkiadási tervet ismertette. Hangsúlyozta: a könnyűipari könyvkiadás 1954-ben lényegesen megnövekszik, a helyiipar könyveit is a Könyűipari Könyvkiadó adja ki. A jövő évben a tervek szerint a Könyűipari Könyvkiadó 135 új szakkönyvet jelentet meg 1291 iv terjedelemben. 268.000 példányban. Ebből 42 szakkönyv, 388 iv terjedelemben 150.000 példányban helyiipari kiadvány lesz. 14 bőr és cipőipari szakkönyv kiadását tervezik ugyancsak a jövő évben. /folyt. köv./

/Akkor a könnyűipari. . . folyt./ t VI/KV/PE Li Mr

A beszámolókat számos hozzászólás követte. Ekés Mihály, a Gazdasági és Műszaki Akadémia könnyűipari tanszékének vezetője a szakkönyvek szerzőinek feladatairól beszélt. Rámutatott a kiadott könyvek minőségi és kiviteli hiányosságaira. Zilahi Márton egyetemi tanár felhívta a figyelmet, hogy a bírálók nem mindig kellő gondtal vizsgálják át a szakkönyveket. Örömmel közölte, hogy az egyetemi hallgatók igen szép számban vásárolják a különféle szakkönyveket. /MTI/

A GÉPÁLLOMÁSOK ÉS ÁLLAMI GAZDASÁGOK TRAKTOROSAINAK VERSENYE

k FM KÁ/PE M

Az állami gazdaságok és gépállomások traktorosai közötti versenyben nap mint nap kinagasló eredmények születnek, egyre is élénkebb és érdekesebb a verseny. A gépállomások traktorvezetőinek sorrendjében változás történt: az első helyet L. Kovács Béla és L. Kovács József, a jászkeséri gépállomás traktorosai szerezték meg. G. 35-ös traktorukkal 428 normálholdas őszi tervükkel szemben eddig már 594 normálholdat teljesítettek. A két kiváló traktoros az utóbbi három nap 64 normálholdat teljesített. Második Veres Lajos és Molnár László, az egyeki gépállomás traktorosai, 581.6 normálholdas teljesítménnyel. Harmadik ifj. Köntés József és Nemes Mihály, a jászkeséri gépállomás kiváló traktorosai. G. 35-ös traktorukkal augusztus 20-tól 580 normálholdat teljesítettek. Negyedik Tóth László és váltótársa Karakó András, akik jelenleg a kiskunfélegyházi gépállomáson dolgoznak. G. 35-ös traktorukkal augusztus 20-tól 516 normálholdat teljesítettek. Ötödik Kovács Lajos és Szőke Adám /borotai gépállomás/.

Az állami gazdaságok traktorosainak versenyében továbbra is Jánosházi József és Jangl Gyula, a balatonnagyberekai állami gazdaság sztahanovista traktorosai az elsők. A két kiváló traktoros SZTZ-vel, augusztus 20-tól 1429 normálholdat teljesített. Vasárnap október 4-én a teljesítményük 54 normálhold volt, a norma szerinti 12 normálholddal szemben. Második Kovács Imre és váltótársa, Stefán Sándor, a balatonnagyberekai állami gazdaság SZTZ traktorvezetői. Augusztus 20-tól eddig 1317 normálholdat teljesítettek. Harmadik Bauer Lajos és Pesti Ferenc, a sátorhelyi állami gazdaság traktorvezetői. G. 35-ös traktorukkal 623.3 normálholdat teljesítettek. Negyedik Rézsó Imre és Turi Lajos a bánalmi á.g. traktorospárja. G. 35-ös traktorukkal 579 normálholdat teljesítettek. Ötödik Gázsó József és ifj. Gázsó József, /surjóni á.g./ G. 35-ös traktorral 549 normálholdat teljesítettek. /MTI/

B 50. kiadás 1953. október 6. 11 óra 05 perc

A GYAPJUMOSÓ ÉS FINOMPOSZTÓ-GYÁR DOLGOZOINAK FELAJÁNLÁSA NOVEMBER 7. TISZTELETÉRE

k Sz/Szné L. M

"Vállaljuk, hogy negyedévi tervünket részleteiben is maradéktalanul teljesítjük. Teljes termelési értéktervünk teljesítése 100 és 101 % között, tervszerzésünk pedig 100 %-os lesz. Az előállított késztermék 99.5 százalékban I.o. lesz. A 100 százalék alatt dolgozók arányszámát 6 százalékkal csökkentjük.

A Zsédely-mozgalom keretében vállaljuk a minőségjavító szerződések folyamatos értékelését a Váci Fonógyár, Minőségi Nőikabát és a Könnyűipari Mintabolt felé, ami az előző negyedév során elmaradt. Az üzemszervezés közötti szerződésekkel a félkésztermékek megjavítására a következő eredményeket kívánjuk elérni:

- a fonásnál 99,5 százalékban I.o. csévéket fogunk gyártani,
- az előkészítésnél vállaljuk 100 százalékban hibátlan hengerek és vetülékesévék készítését,
- a szövődésben I.o. nyersárak minőségét 10 százalékkal emeljük,
- a kivarróba egyetlen vég sem fog visszakerülni hibás kivarrás miatt,
- a festődésben az újrafestések számát 3 %-ra csökkentjük
- a kikészítőben a késztermék 99,5 százalékban I. osztályúak lesznek.

A munkavédelem és az üzemelegszerségügy fejlesztése érdekében vállaljuk:

- az udvari munkások részére öltözöt készítünk,
- az asztalosműhelyt és a posztóraktárt áthelyezzük,
- az irodaépületek emeletét átépítjük,
- a kikészítő szellőzőberendezését korszerűsítjük,
- 20 védőrácsot készítünk,
- 20 vetélőfogó berendezést szerelünk fel.

Vállaljuk a negyedévben 1 1/2 napra való nyersanyag megtakarítását.

November 7-ig befejezzük a szövődési 4-es részleg számára indított munkaszervezési szabályzat-tanfolyamot. A IV. negyedév végén minden szövő műszaki dolgozót kioktatunk az új munkafogásokra.

Negyedéves önköltségsökkentési tervünket végrehajtjuk és 0,3 százalékos megtakarítást érünk el. A felajánlások teljesítését naponta értékeljük. Az üzemi háromszög dokádonként értékeli az üzemi legjobb dolgozóját, brigádját, műszaki dolgozóját. /MTI/

Továbbfejlesztjük az önálló műhely-...-elszámolás rendszerét.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 51. kiadás 1953. október 6. 21 óra 10 perc

ELŐADÁS AZ ÜNNEPI KÖNYVHÉT ALKALMÁBÓL A RÁKOSI MÁTYÁS MŰVEKBEN

t KC/tot/Szné Mr

A Rákosi Mátyás Művek dolgozói szeretik a könyvet. Munka után sokan sietnek a Rákóczi Ferenc-utí központi könyvtár felé, ahol 5.000 kötet várja az olvasókat. Szakkönyvek, ideológiai művek, a világirodalom klasszikusainak alkotásai, a szovjet és magyar szépirodalom remekei - mind-mind az olvasók rendelkezésére állnak. Van olyan regény, amelyikből 30-40 példányt is számontartanak a könyvtárosok, mégis nehéz megszerezni egyet is: állandóan közben vannak. Épp ily nagy az üzemi könyvtárak forgalma is.

A könyv barátai, az olvasók jöttek össze kedden délután a Főmű kultúrteremben, az Ünnepi Könyvhét irodalmi délutánjára. A terem előterében két asztal körül csoportosultak a dolgozók. Az egyikken az új könyveket árusították. Eddig közel 1.500 forint értékű könyvnek akadt gazdája. Sokan állják körül a másik asztalt is, ahol a könyvtár legújabb újdonságait lehet kölcsönözni.

Közben megtelik a terem. Az első sorokban kiváló dolgozók ülnek. Ott van köztük az üzem egyik büszkesége, Róder Béla Kossuth-díjas sztahanovista esztergályos.

Aczél Tamás Sztálin-díjas és Kossuth-díjas író tart ünnepi beszédet. Arról beszél, hogy - a Szovjetunió példáját követve - nálunk is meg kell teremteni az alkotók és az üzemi dolgozók szoros kapcsolatát. Nyujtsanak a dolgozók segítséget íróknak, bírálják meg műveiket, mondják el nekik véleményüket, hogy hozzásegítsék őket még jobb, igazabb művek megírásához.

- Legyen még szorosabb és még elevenebb, még alkotóbb és még hatékonyabb az a kapcsolat, amely írók és olvasók, dolgozók és művészek között kialakul, - mert csak ez a kapcsolat mozdíthatja elő mindnyájunk nagy, közös ügyét, a szocializmus felépítését csakugy, mint szocialista-realista magyar irodalmunk fejlődését és kibővülését, - mondja befejezésül.

Nagy tapssal fogadja a közönség Aczél Tamás szavait. A Rákosi Művek dolgozói igyokoznak is segíteni íróikat. Nem egy öntő, esztergályos áll levelezésben írókkal, s a művészek is gyakran látogatnak el hozzájuk, hogy megismerjék életüket, meghallgassák véleményüket. A jövőben még többet tesznek ezen a téren is, mert felelősnek érzik magukat új irodalmunk kialakulásáért.

/folyt.köv./ K<sub>9</sub>

MTI BELFÖLDI HIREK

B 52. kiadás 1953. október 6. 21 óra 15 perc

/Előadás az Ünnepi Könyvhét alkalmából. . . folyt./ t KC/tot/Szné

Ezután került sor a legszorgalmasabb olvasók megjutalmazására. Huszonheten kapnak könyvjutalmat. Közöttük van Kaubek Gyula, kenéncszerelő brigádvezető, aki Korolkov művét kapja a hábaru utáni Németországról.

- Éppen nekem való! - simegatja örömmel az új könyvet. Szerencse Ferenc, okleveles sztahanvosita öntvénytisztító egyenesen a munkából szétott az ünnepségre. Munkaruhában szétátvenni jutalomkönyvét. Klumpája - fapapucsá - esattog a kövezeten - de még jobban esatten a taps, amellyel társai köszönték a szorgalmas olvasót.

Véget ért a jutalmazás, megkezdődik az ünnepi műsor. A színpadról nagy írek, költők szavai szólnak, Petőfi, Majakovszkij verssorai zengenek. Ezek a versek, az az irodalom a dolgozók szívében él. /MTI/

K

B 53. kiadás 1953. október 6. 22 óra perc

## IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& P E M

A Meteorológiai Intézet jelenti október 6-án, kedden este 21 órakor:

A hűvös idő tovább tart

Az északnyugati széllel délkelet felé nyomuló sarkvidéki léghullámok többfelé záporokat, s további lehülést okoznak. A Genovai-öböl környékén ciklon alakult ki, amely délkeleti széllel enyhébb levegőt szállít a Balkánra és a Pó-síkságra.

Hazánkban ma élénk északnyugati-nyugati széllel folytatódott a hideg levegő beáramlása s a hőmérséklet nap közben csak 13-16 fokig emelkedett. Estig egy-két helyről kisebb esőt jelentettek.

Budapesten kedden 21 órakor a hőmérséklet 10 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, alig változik.

Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások több helyen eső, a Mátrában esetleg futó havazás. Élénk nyugati-északnyugati szél. A mélyebb fekvésű helyeken talajmenti fagy. A hűvös idő tovább tart.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: szerdán reggel 1-4, délben 13-16 fok között. /MTI/

---

V é g e

k